

CUADERNOS

DEL TERCER MUNDO

ESPECIAL:
FFAA EN
AMERICA
LATINA

153



CIA Y KGB

LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA
EN LA POST-GUERRA FRÍA

AGUA, LA RIQUEZA DEL SIGLO XXI

Río, punta de lanza del Mercosur en el Mercomundo

Con el puerto de importación más grande de Brasil, el más dinámico aeropuerto internacional, el más sofisticado sistema financiero, el más avanzado polo tecnológico y un completo centro de telecomunicaciones, el estado de Río de Janeiro puede ser considerado una punta de lanza del conjunto de los países del Mercosur en los mercados mundiales.

Proyecto Banerj/Mercosur

MERCOSUL BANERJ
O CAMINHO DA INTEGRAÇÃO

SUMARIO

TAPA

Los centros de espionaje y los principales organismos de seguridad de Estados Unidos y de Rusia pasan por profundas transformaciones, adaptándose a la realidad mundial de los años 90

2 Cartas

4 Panorama

TEMA DE TAPA

10 Los servicios de espionaje en la post-guerra fría

11 Estados Unidos: Nuevo rumbo de la inteligencia

18 KGB: un final inesperado

AMERICA LATINA

21 Haití: Cuenta regresiva

AFRICA

24 Eritrea: Independencia y autosuficiencia

ASIA

26 Timor Oriental: Una negociación parada

MEDIO ORIENTE

28 Israel/Palestina: Guerra económica

PERSONAJES

31 José Pedro Cardozo: Una larga lección

ESPECIAL /Fuerzas Armadas

32 Brasil: Militares y reforma del Estado

38 Nuevos rumbos en el continente

SUPLEMENTO MEDIO AMBIENTE

Un espacio de reflexión sobre la cuestión ambiental

2 El agua: La mayor riqueza del siglo XXI

7 En busca de la pureza

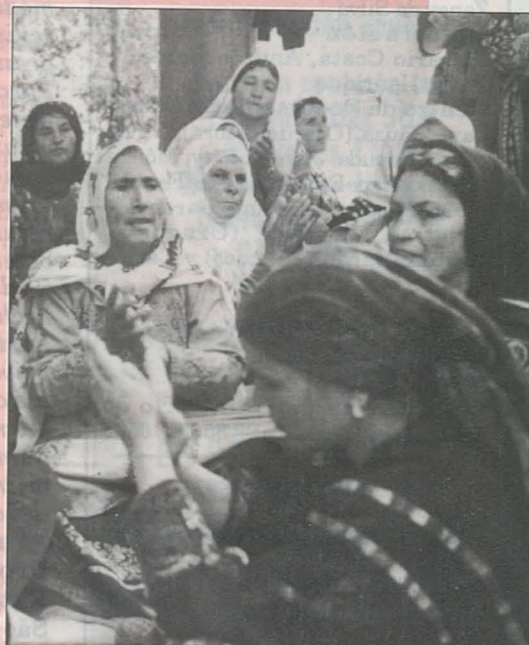
10 ECONOTAS

Las Fuerzas Armadas de América Latina también están atentas a los cambios ocurridos en el escenario mundial. Este especial analiza la situación de los militares en Brasil, Argentina y el ámbito del Mercosur



32

El Medio Oriente continúa bajo tensión. Las causas más recientes son la decisión de Israel de cerrar las fronteras de Gaza y Cisjordania -asfixiando económicamente a los territorios ocupados- y su intransigencia en las negociaciones de paz



28

Eritrea proclamó su independencia, con la expectativa de reconstruir su economía tras décadas de guerra. Pero la ayuda que recibe de Occidente puede convertirse en un obstáculo para sus planes de desarrollo



24

CUADERNOS DEL TERCER MUNDO

Publicación con informaciones y análisis
de las realidades y aspiraciones
de los países emergentes

Director General: Neiva Moreira
Director Adjunto: Pablo Piacentini
Editora: Beatriz Bissio

Subeditores:

Edición en español: Aldo Gamboa
y Marcelo Montenegro

Edición en portugués:

Claudia Guimarães y Elias Fajardo

Director Administrativo:

Henrique Menezes

Departamento de Circulación:

Mauro Antonio Mendes

Departamento de Arte:

Nazareno N. de Souza (Editor), João C. Monteiro y Zaney da Silva

Editoración Electrónica:

Macário Costa, Andréa Corrêa y Paulo Henrique

Centro de Documentación:

Jesse Jane Souza (Coordenadora), Silvia Soares Arruda, Juliana Iotty, Mônica

Pérez, Luciane Reis y Rosângela Ferreira

Corresponsales:

Hugo Cardozo y Cristina Canoura (Uruguay), Roberto Bardini (México) y Carlos Pinto Santos (Portugal)

EDICIONES REGIONALES

• Edición en español

Director: Beatriz Bissio

Autorización del Ministerio de Educación y Cultura 98/85 INC 6526

Ventas y suscripciones

Mauro Mendes - Rua da Glória, 122/1º

andar - CEP 20241-180 - Rio de Janeiro

- Brasil - fax: 55 21 252-8455

Para Uruguay: Editorial ITEM -

Juan D. Jackson 1132 / 11.200

Montevideo Tel.: 40-41-19

FAX: 598-2404119 y Librería Del Sur -

Mercedes 1125 - Montevideo

Tel.: 911206

Distribución en Uruguay:

Berriel y Martínez - Paraná 750 esq.

Ciudadela - Montevideo - Uruguay

Matrícula de la Dirección de Industrias: 1-201

Fotos: France Press

Tapas: Nazareno N. de Souza

Una publicación de la Editora

Terceiro Mundo: Rua da Glória,

122/1º andar - CEP: 20241-180

Rio de Janeiro - Brasil

E-Mail: Geonet: terceiro-mundo /

Alternex: caderno / Chasque:

cadernos - Tel: (021) 242-1957 -

Fax: 55-21-252-8455

Telex: (021) 33054 CTMB-BR

CARTAS

Hambre

El Consejo Nacional de Seguridad para la Alimentación de Brasil estima que son necesarios 20 mil millones de dólares para atender a los 32 millones de indigentes que viven en el país. Si se hace efectiva la lucha contra el hambre -y el presidente Itamar Franco ha dicho que esa es la principal prioridad de su gobierno- el medio más eficaz sería redistribuir los gastos en el presupuesto nacional.

Para amortizar la deuda pública (interna y externa), sólo hace falta voluntad política de los que gobiernan para decidir a favor de los más pobres. Porque los recursos necesarios para la obtención de esos 20 mil millones de dólares existen. Los pagos hechos por el gobierno al Club de París y a los bancos acreedores privados salen directamente de las cuentas públicas. En tal caso, ¿cómo solucionar el problema del hambre sometiendo al Brasil al mismo tiempo al acuerdo de la deuda?

Atentamente,

Programa Educativo Deuda Externa

São Paulo-Brasil

Crisis del socialismo I

La construcción de una nueva sociedad pasa por la existencia de medios de comunicación (periódicos, revistas, radio, televisión) comprometidos no con el poder, la demagogia o la alienación sino con la transmisión de informaciones objetivas y honestas, pasadas al lector de forma transparente. De ahí la importancia de Cuadernos del Tercer Mundo: ayuda al lector (sin imposición) a comprender la complejidad del mundo actual, sus desafíos y problemas. Es a través de las ideas que se construirá una nueva sociedad.

Sugiero que publiquen algo sobre Rusia y los ex países socialistas, ya que se trata de un tema actual, indispensable para lectores, profesores y estudiantes.

José Dinaldo da Luz Costa
Macapá- Amapá - Brasil

Con raras excepciones, *Cuadernos del Tercer Mundo*, no ha abordado cuestiones del Este europeo, ya que siempre se especializó en América Latina, Asia y África. Las pocas veces que lo hizo, escogió un tema específico, como refugiados, carrera armamentista, racismo, la situación del medio ambiente, de las minorías, etc. Sin embargo, por fuerza de las actuales circunstancias -cuando el ex campo socialista está sufriendo un proceso de cambios que lo aproxima a la problemática del Tercer Mundo- y dado que muchos lectores han manifestado su deseo de que amplíemos nuestro campo de trabajo, estamos empeñados en poder brindar materiales de interés también sobre esas áreas.

Los editores

TV, educación y privatizaciones

Me gustó mucho el artículo sobre comunicación que publicaron en el número de mayo (Nº 150). Quisiera sugerirles que publiquen un artículo sobre la influencia de la televisión (principalmente de ciertos programas infantiles) en la formación de los niños que comienzan a despertar frente al mundo.

Otro tema sobre el que quisiera informarme es el de las privatizaciones en América Latina, y si es posible que proporcionen un panorama sobre las empresas privatizadas en Brasil. Yo trabajo en una firma estatal que será subastada en

breve; el sindicato está dividido y esto confunde a los trabajadores. Un revista que se caracteriza por decir la verdad y ejercer un periodismo libre de prejuicios, merece nuestra confianza. Gracias.
Carlos Alvaro dos Santos
São Vicente - S.P. Brasil

Protección del ambiente

Recientemente pudimos leer uno de los números de la nueva publicación que han lanzado, la Revista del Mercosur. Dada su importancia, esperamos que tengan grandes éxitos en la magna tarea que se han propuesto extendiendo el horizonte de Cuadernos del Tercer Mundo y Ecología e Desenvolvimiento. Las grandes tareas conllevan también grandes esfuerzos, pero cuando éstas se ven consolidadas, la satisfacción de haberlas llevado a cabo es el mejor de los alicientes, pues tras el deber cumplido está el reconocimiento del pueblo. He ahí el premio mayor.

Nos gustaría intercambiar materiales sobre deuda externa y sobre la cuestión del medio ambiente, como una forma de colaborar con el noble empeño que llevan a cabo, un modesto aporte a la necesidad crucial del continente: la integración latinoamericana.

Aprovechamos para comunicarles que junto a un grupo de profesionales, estudiantes, trabajadores y campesinos de varios países de América Latina estamos organizando la Sociedad Latinoamericana de Protección del Medio Ambiente, una ONG apolítica, con el objetivo de desarrollar un amplio trabajo educacional, ambiental y de protección de diversos ecosistemas naturales (manglares, humedales, flora, fauna, playas), en una actividad desarrollada entre la población del continente sin distinción de razas, ideas

religiosas ni condiciones sociales.
Waldo Tapia Contreras
Asociación Cubana de Protección del Medio Ambiente
Apartado Postal N° 3
65100 - Ciego de Avila
Cuba

Crisis del socialismo II

Hace más de siete años, tuve la satisfacción de conocer esta gran revista. Desde entonces, vengo recomendando Cuadernos del Tercer Mundo siempre que puedo. Me gustó mucho el artículo "China: los caminos de una nueva potencia", publicada en el N° 159, y quisiera sugerirles un reportaje sobre los acontecimientos en la ex URSS y en la actual CEI, para que podamos entender mejor el momento con informaciones claras y de calidad.

Volnei Alves
Bom Jesus do Galho
Minas Gerais - Brasil

Integración

Quisiera felicitarlos por el artículo "Perspectivas de la integración latinoamericana", del profesor Theotonio Dos Santos, publicado en el N° 151. Esa nota nos conduce a una reflexión profunda y a la toma de conciencia, principalmente a aquellos que piensan que la integración es una panacea. Esos problemas fueron generados por el colonialismo y la dominación posterior a la independencia, es decir, los venimos arrastrando durante siglos. Pero no debemos tampoco caer en el otro extremo, de caer en el escepticismo. La integración será un paso, que nos permitirá dar otros, hasta que finalmente alcancemos la meta de poder hablar con los Estados Unidos en pie de igualdad.

Rosemerie Araújo da Silva
Jaguaré-Espírito Santo
Brasil

SÓLO PARA SUSCRIPTORES

Renueve su suscripción con 10% de descuento

EN URUGUAY

\$ 160,00
(renovación anual)

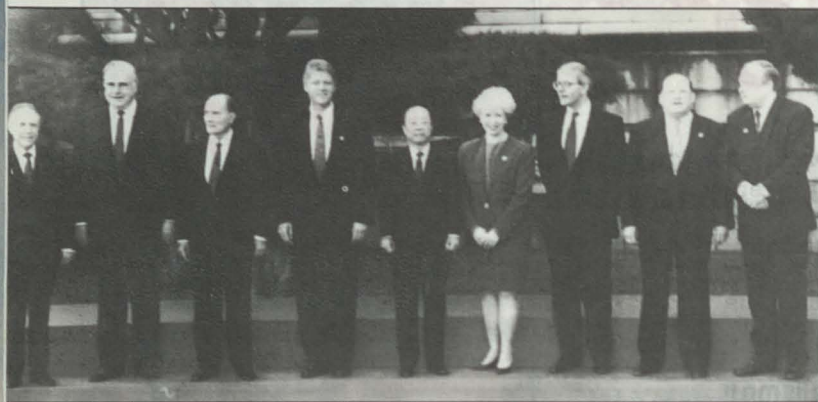
Entre en contacto con
LIBRERÍA DEL SUR
Mercedes 1125
Montevideo - Uruguay
Teléfonos: 90-45-99
y 91-12-06 (fax)

EN OTROS PAISES

Individual:
US\$ 43
Institucional:
US\$ 54

Pago por Giro Postal Internacional o Cheque Internacional

Entre en contacto con
Editora Terceiro Mundo Ltda.
Rua da Glória, 122 - 1º andar
Glória - CEP 20.241-180
Rio de Janeiro - RJ - Brasil



Líderes de los siete países más ricos: desafiados por el desempleo

GRUPO DE LOS 7

El fantasma de la recesión

Reactivación de la economía y generación de nuevos empleos. Estas dos preocupaciones signaron el último encuentro de cúpula del Grupo de los Siete (G-7), que reúne a las naciones más industrializadas del planeta.

De forma mucho menos incisiva de lo que se esperaba, algunos temas políticos fueron abordados: el G-7 rechazó el desmembramiento de Bosnia Herzegovina; manifestó la voluntad de ver prorrogado por tiempo indeterminado el Tratado de no Proliferación Nuclear (TNP), que expira en 1994; y redactó mociones de apoyo a los procesos de redemocratización de Haití, Camboya y Sudáfrica y a las conversaciones de paz en Medio Oriente.

No obstante, fue la cuestión económica la que dominó en la reunión de Tokio. Debilitados por la falta de apoyo popular interno, los líderes de Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia, Japón, Italia y Canadá trataron de exorcizar los fantasmas que atormentan al ciudadano medio de sus respectivos países: la desocupación y la recesión.

Acusados de no haber realizado esfuerzos suficientes para

revertir ese cuadro, los jefes de Estado y de gobierno decidieron anticiparse atacando y anunciaron el mayor acuerdo de reducción de aranceles aduaneros de toda la historia. Aunque sus dividendos sean todavía inciertos en sus respectivos países, internacionalmente el acuerdo representa una victoria para los líderes del G-7, principalmente teniendo en cuenta el proteccionismo creciente de las economías desarrolladas y el estancamiento actual de la Ronda Uruguay del GATT (Acuerdo General de Aranceles y Comercio).

Iniciada en 1986 y con previsiones para ser cerrada en 1990, la Rueda Uruguay tiene como objetivo la regulación del comercio internacional y la reducción de las barreras comerciales entre los países. Pero tropezó con los subsidios agrícolas que otorgan algunos gobiernos europeos -principalmente Francia- y Japón, que impiden la entrada a sus mercados de productos de otros países a precios competitivos. A pesar de la euforia inicial suscitada por la decisión del G-7, analistas financieros destacan que dos sectores fundamentales no han sido incluidos: agricultura y servicios.

GUATEMALA

Superar la parálisis

Con un paquete que incluye 414 iniciativas destinadas a poner en marcha el país en 100 días, nuevas designaciones en el área de defensa y el reinicio del diálogo con la guerrilla, el presidente de Guatemala Ramiro de León Carpio trata de sacar al país de la crisis política y la incertidumbre económica en que lo sumió el *autogolpe* protagonizado por el ex mandatario Jorge Serrano, en mayo pasado.

La estrategia anunciada por el gobierno incluye una serie de medidas que tienden a garantizar la austeridad, honestidad y transparencia del gobierno en el manejo de los fondos públicos, según afirmó el Secretario General de Planificación Económica (SEGEPLAN), Fernando Fuentes Mohr.

La complicada situación que vive el país se agravó con el asesinato, probablemente en un atentado de fuerzas de ultraderecha, el 3 de julio, del dirigente político Jorge Carpio, Secretario General de la Unión del Centro Nacional (UCN), primo del presidente de León.

El gobierno dijo que no se trataba de un crimen político, pero analistas independientes consideran que Carpio fue asesinado por la ultraderecha como advertencia, en momentos en que el presidente encaraba un conflicto sindical con los 30 mil trabajadores del Ministerio de Transporte y había designado a un militar *moderado*, el general Mario Enriquez, como nuevo Ministro de Defensa en sustitución del general Perucina, considerado un "línea dura".

Para la guerrilla, el asesinato de Carpio habría sido ejecutado "por sectores recalcitrantes que pretenden obstaculizar la pacificación de Guatemala", según indicó un comunicado de la Comandancia General de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

De hecho, el gobierno de De León ya había expresado sus intenciones de retomar el diálogo con la guerrilla, interrumpido por Serrano cuando dio el autogolpe en mayo y, a mediados de julio, Monseñor Antonio Quezada Toruno anunció que las negociaciones con la URNG serían oficialmente retomadas. El gobierno contempló incluso la posibilidad de otorgar inmunidades a los líderes guerrilleros, durante las conversaciones, si éstas se desarrollan en territorio de Guatemala.

URUGUAY/CULTURA

La muerte de Rosa Luna

En Toronto, donde presentaba su espectáculo de Candombe, murió Rosa Luna, símbolo de la cultura uruguaya, en una de sus facetas más populares, el carnaval, del cual fue exponente máximo. Reina indiscutida de ese mundo de fantasía de plumas y lentejuelas donde brilló con luz propia, Rosa Luna decía que había tenido la suerte de nacer en el Medio Mundo, "allí donde los morenos de mi raza repiqueteaban los tamborines y hacían temblar las paredes de construcción antigua". En ese conventillo Rosa Luna descubrió su gran amor al candombe y a su raza negra.

Ya en el auge de la fama afirmaba: "Hoy miro a los negritos de pies descalzos que bailan detrás de los tamboriles y creo verme. Es que parte de mi infancia fue eso: el irresistible movimiento de mi cuerpo delgado ante el sonido de las lonjas que aquellos hombres, padres de muchos y dueños de poco, hacían sonar con furia, como enviando un mensaje al dios imaginario que hacía oídos sordos a los gritos de mi raza".

Carlos Paez Vilaró, el conocido artista plástico uruguayo, le dedica sentidas palabras de evocación: "Cuando te conocí, eras apenas una chiquilina, una maravillosa niña negra con reflejos de azul. Hacías parte del piberío que noche a noche

asistía a los ensayos de nuestra comparsa. Mientras dibujaba mis temas de Candombe, no podía dejar de mirarte. Tus rasgos exóticos y diferentes, la fineza de tu cuerpo en formación, tus poses felinas, la belleza de tu rostro, la vivacidad de tus ojos chisporroteando curiosidad, y una sonrisa permanente, lanzada desde el fondo de la alegría".

Mujer de pueblo, tímida, humilde, pero también valiente, Rosa Luna enfrentó la pobreza, el racismo y la dictadura. Luego vinieron la fama, el dinero, pero ella no cambió. "Soy una negra como cualquier otra", decía orgullosa de su origen y su cultura. Fue sincera y auténtica, y cosechó, por eso, cariño y admiración.

Mundo Afro, organización dedicada a rescatar la cultura negra en el Uruguay, afirmó que Rosa es "uno de esos hermosos casos donde la dignificación del arte afrouruguayo -al que ha hecho conocer por varios países del mundo- ha sido el motor principal de su vida."

Estupor, gongojía, tristeza, ganaron las calles de Montevideo cuando la noticia de su muerte fue divulgada. Un responso de tamborines acompañó su última marcha por calles de la capital uruguaya. Un pueblo entero se dió cita para regalarle una lágrima o una flor.



Rosa Luna amaba el candombe y sentía orgullo de su raza negra

PUERTO RICO

Plebiscito cuestionado

Organizaciones puertorriqueñas cuestionaron ante el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas la validez del plebiscito convocado para el 14 de noviembre y que pretende definir la relación de esa isla con Estados Unidos. En la consulta, los puertorriqueños definirán si quieren convertirse en el Estado número 51 de la Unión Americana, si prefieren seguir con el status actual de estado libre asociado, o si desean obtener la independencia total de Washington.

Juan Mari Bras, presidente de la organización Causa Común Independentista, sostuvo en Nueva York que "el plebiscito es de manufactura colonial, porque no se podría celebrar en Puerto Rico si hubiese oposición de parte de Washington". El dirigente también cuestionó el criterio que impide a los casi dos millones de puertorriqueños que viven en territorio de Estados Unidos el ejercicio del voto en la consulta. Por su parte, el presidente del Colegio de Abogados de Puerto Rico, Carlos Noriega, criticó la consulta alegando que carece de valor legal, "en términos del derecho constitucional de Estados Unidos ni del internacional", y recordó que Estados Unidos ha rechazado de forma constante las resoluciones del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas sobre Puerto Rico, instando a acabar con la "situación colonial".

VIETNAM

¿Un nuevo tigre?



La economía vietnamita puede alcanzar gran dinamismo

Después de pasar por serias dificultades, la economía vietnamita se apronta para iniciar el despegue, aprovechando las nuevas condiciones creadas por el levantamiento del embargo comercial de Estados Unidos. Esa decisión del presidente Bill Clinton -largamente esperada dentro y fuera de Vietnam- permitirá la puesta en práctica de un plan dirigido a dinamizar la economía vietnamita y reconstruir la infraestructura dañada por la guerra. Países como Japón ya comenzaron a ofrecer ayuda, especialmente para la recuperación de la infraestructura, y el FMI, que no otorga ningún préstamo a Hanoi desde 1978, ahora se plantea hacerlo.

En algunos círculos asiáticos Vietnam ya es calificado como un nuevo *tigre económico* de la región, pero se trata de una aspiración que puede ser verdad en algunos años más que de una realidad. Hay 110 proyectos de inversión extranjera -con capital registrado de 1.650 millones de dólares- autorizados por el gobierno y en el primer semestre de 1993 las inversiones duplicaron la suma de todo el año anterior.

En 1986, el gobierno de Hanoi anunció drásticas reformas en su economía planificada y autorizó a firmas extranjeras a radicarse en el país. La economía reaccionó relativamente bien a los cambios y los vietnamitas lograron soportar sin mayores traumas el impacto de la repentina suspensión de la ayuda de su principal aliado, la Unión Soviética, y la aguda caída en el comercio con sus tradicionales socios del bloque oriental, tras los cambios en la región. Actualmente, el mayor crecimiento se da en el sur del país, pero en el norte se ha dado una especie de "boom" de la construcción con el surgimiento de modernos hoteles y numerosas casas particulares.

El Banco Asiático de Desarrollo en su último informe señala que en 1993 se registra el más alto crecimiento general de la economía (8,3%) desde que se iniciaron las reformas y el fuerte incremento es atribuido a la alta producción agrícola y a la rápida expansión industrial.

La pugna ahora entre el gobierno e instituciones como el Banco Mundial es en torno a las empresas estatales. Hanoi se muestra reticente a prescindir de todas las empresas, como defiende el Banco, pues, entre otras razones, su cierre generaría una peligrosa ola de desempleo.

SUDÁFRICA

Bajo fuego cruzado

Un mes después del acuerdo histórico entre el gobierno y la oposición -que permitió definir provisoriamente la fecha del 27 de abril de 1994 para la realización de las primeras elecciones libres con derecho de voto a los negros, muchas amenazas penden aún sobre el proceso de desmantelamiento del *apartheid* en Sudáfrica.

El acuerdo prevé, entre otros puntos, la redacción de una nueva Carta Magna para la fase de transición por constituyentes electos libremente, garantías para las minorías y el establecimiento de un gobierno interino. Pero la transición pacífica sigue siendo una meta distante. Las negociaciones continúan bajo el fuego cruzado de dos grupos que no aceptan la reducción de sus prerrogativas políticas y económicas: los *afrikaaners*, de extrema derecha, reunidos en el Partido Conservador, y los seguidores de la organización Inkhata, que controla el bantustán de Kwazulu.

Dedicados principalmente a la actividad agrícola, los *afrikaaners*, descendientes de los primeros colonizadores holandeses, obtuvieron el 87% de las tierras fértiles del país mediante una legislación racista que expulsó a la población negra autóctona. Temerosos de perder sus privilegios, defienden un *Estado* blanco, soberano, dentro de una tenue confederación sudafricana. En caso contrario, amenazan con deflagrar una guerra civil, asegurando que cuentan para ello -y no sin razón- con amplio apoyo de las fuerzas armadas, de la policía y de los empleados civiles del Estado.

Por otro lado, se oponen al acuerdo los zulús, pertenecientes al conservador Partido Inkhata, que encabeza Mangosuthu Buthelezi. Por detrás de las reivindicaciones de amplia autonomía en nombre de una identidad étnica, en verdad está el miedo de los dirigentes del Inkhata de ser barridos del mapa político nacional, con excepción de su reducto, en Kwazulu, si las elecciones son realmente libres. Sus líderes se niegan a someterse a la autoridad de un eventual gobierno nacional centralizado, emergente de las elecciones, teniendo en cuenta la alta probabilidad de que el Congreso Nacional Africano (CNA), encabezado por Nelson Mandela, sea el ganador de los comicios del 1994.

Aunque numéricamente minoritarios, tanto el Partido Conservador como el Inkhata tienen suficiente poder de fuego como para retardar la democratización de Sudáfrica durante años. Neutralizarlos será el gran desafío de este gobierno, del CNA y de las otras fuerzas signatarias del acuerdo.



Mandela

Burundi

La transición pacífica de Burundi hacia una democracia multipartidaria logró sortear una prueba de fuego: un fallido intento de golpe militar contra el presidente electo en los comicios del 1º de junio pasado, la primer consulta popular con pluralidad de partidos después de la independencia de Bélgica, en 1962.

A escasos 30 días de los comicios presidenciales que dieron la victoria a Melchior Ndadaye, de la etnia mayoritaria hutu, un grupo de oficiales del ejército trató de tomar por asalto su residencia pero fue rechazado por los guardias militares apostados en el lugar. La asonada militar ocurrió inmediatamente después que el candidato de uno de los partidos derrotados por Ndadaye, Nicolás Mayugi, denunció que el Frente para la Democracia en Burundi, Frodebu -coalición encabezada por Ndadaye- pensaba lanzar una campaña para incentivar la violencia y los enfrentamientos armados entre tribus. El dirigente del Frodebu será el primer jefe de Estado de la mayoría hutu en el país, donde la guerra étnica ya llevó en repetidas ocasiones a sangrientos conflictos armados. El principal derrotado en las elecciones de junio fue el actual presidente, Pierre Boyoya, quien tomó el poder en un golpe de Estado en 1987 e inició un proceso de transición a la democracia que sólo terminará con el traspaso del poder al presidente electo.

SOMALIA

No a la guerra

El cuestionamiento a las acciones militares de Naciones Unidas en Somalia -que comenzó por Italia, siguió por Alemania y se amplió a numerosos países directa o indirectamente involucrados en el conflicto- se ha convertido en el detonante de un debate más amplio, sobre el papel que la ONU debe cumplir en la era posterior a la guerra fría.

Italia ha sido un aliado fiel de Estados Unidos y de la Alianza Occidental, pero la guerra en Somalia ha llevado al gobierno de Roma a criticar severamente el rol predominante ejercido por Washington tras el colapso del bloque soviético y el uso de la ONU como fachada para operaciones militares norteamericanas. De hecho, el despliegue de *casos azules* en esa nación africana -cuyo fin era proteger la distribución de ayuda humanitaria y reconciliar las facciones en pugna- se ha tornado cada vez más violento, hasta desembocar en el bombardeo de reductos de una de las milicias en pugna, con la consecuente muerte de numerosos civiles somalíes.

La reacción popular a esa intervención armada de la ONU fue inmediata: varios periodistas que cubrían la guerra para medios occidentales fueron linchados y millares de somalíes se volcaron a las calles con la consigna: "la ONU está contra la paz; sí a la ayuda, no a la guerra".

Los somalíes se refieren al jefe militar de la misión de Naciones Unidas, el almirante norteamericano Jonathan Howe, como "el señor de la guerra de la ONU". Se llama *señores de la guerra* a los dirigentes de las facciones armadas que luchan para ocupar el vacío de poder creado con la caída del general Siad Barre en 1991, después de más de veinte años de gobierno autoritario.

El general Bruno Loi -jefe del contingente italiano de más de dos mil solda-

dos en Somalia (el tercero en importancia después del pakistanés y el estadounidense)- fue el primero que se insubordinó contra la actuación de Howe y obtuvo todo el respaldo de su gobierno. Loi favorece el diálogo con Mohamed Aidid, el dirigente de una de las facciones en lucha, blanco de los bombardeos de la ONU, mientras que los norteamericanos defienden la política de los golpes.

La posición de Estados Unidos en Somalia quedó aún más comprometida cuando dos analistas suizos divulgaron a mediados de julio documentos reservados que revelan que la obstinada persecución de Washington contra el general Aidid responde a intereses de un grupo de empresas petroleras. Los analistas -uno de Zurich y otro de Ginebra que también es asesor del partido gobernante- afirmaron están en condiciones de comprobar que los líderes de las facciones opuestas a Aidid, Ali Mahdi Mohamed y Hersi Morgan (yerno de Siad Barre), habían garantizado a Washington el respeto de contratos petroleros firmados por el general depuesto. Aidid se definió contra los contratos, dando lugar a la reacción norteamericana contra él. Los expertos suizos aseguran que el interés de las petroleras estadounidenses en el crudo somalí se debe a su bajo contenido de azufre, que lo hace menos contaminante. El propio Banco Mundial reconoce que Somalia tiene un gran potencial petrolífero.



Un marine norteamericano apunta contra un ciudadano somalí



Un joven iraquí contempla los daños causados en un barrio residencial de Bagdad por el bombardeo a la sede del Centro de los servicios secretos

IRAK

Los errores de Occidente

A fines de julio, un alto funcionario de la ONU confirmó desde Bagdad que el gobierno del presidente Saddam Hussein había aceptado la vigilancia internacional de dos instalaciones de pruebas de misiles, alejando momentáneamente los temores de una nueva confrontación.

Pero esa pequeña victoria de la diplomacia no calmó los ánimos de analistas independientes, que cuestionan la política de Washington -y en consecuencia, de la ONU- hacia Irak, temerosos de que no sólo sirva para favorecer al presidente Saddam Hussein y a los grupos fundamentalistas sino también para acabar de destruir la credibilidad de las Naciones Unidas.

Habib Show, del Centro Nacional de Investigación Científica, con sede en París, afirma que ataques como el ordenado por el presidente Clinton contra un centro de los servicios secretos en Bagdad, que causó la muerte de civiles iraquíes, crean un sentimiento de solidaridad en torno de Saddam Hussein y de frustración en relación a la ONU, debi-

litando el derecho internacional.

Por su parte, dirigentes musulmanes ven en esa actitud de Estados Unidos y de la ONU una prueba de que Occidente aplica una doble moral. En el corazón de las críticas al ataque con misiles a Bagdad se halla un sentimiento de discriminación. Ni Estados Unidos ni otras potencias occidentales se mostraron tan impacientes con Israel, que no respeta las resoluciones del Consejo de Seguridad, ni con los serbios y croatas de Bosnia-Herzegovina, por sus actos de "limpieza étnica" contra la mayoría musulmana de la república, recuerdan esos líderes, entre los que se encuentra el príncipe Hassan, heredero del trono de Jordania.

Esas constataciones han llevado a varios gobiernos musulmanes a cuestionar el desequilibrio de poder en el seno del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. La meta que se proponen es lograr un escaño en el Consejo, pues entienden que de otro modo un tercio de la población del mundo está sin representación adecuada.

KUWAIT

Juicio sin garantías

Amnistía Internacional expresó su temor de que los 14 participantes del supuesto complot del régimen iraquí para asesinar al expresidente de los Estados Unidos George Bush sean sometidos a juicio sin las menores garantías de defensa y sentenciados a muerte por las autoridades de Kuwait.

La Corte de Seguridad del Estado de Kuwait negó a los tres kuwaitíes y once iraquíes el derecho de ver un abogado antes del juicio. Del total de acusados, 12 podrían recibir la pena de muerte, según la organización humanitaria con sede en Londres.

El supuesto complot para matar a Bush sirvió de justificativa para el ataque de misiles norteamericano contra las instalaciones de la central de inteligencia de Irak (ver panorama sobre Irak) y Amnistía teme que la presunción sobre la inocencia de los acusados podría verse obstaculizada por el ataque de Washington.

En su alerta a la opinión pública mundial, Amnistía Internacional recuerda que desde abril de 1992 la Corte de Seguridad del Estado kuwaití dictó 24 penas de muerte -dos de ellas en ausencia- a raíz de los juicios en contra de supuestos colaboradores del régimen de Irak. La primera sentencia, ratificada por el emir Jaber Al-Ahmad fue ejecutada en mayo. Según Amnistía, los acusados fueron torturados para obtener declaraciones de culpabilidad.

Timor Este

Después de seis meses de prisión, el jefe guerrillero Xanana Guzmán fue condenado a prisión perpetua por la justicia indonesia, en un proceso plagado de irregularidades donde pesaron acusaciones de parcialidad. José Alexandre Xanana Guzmán, poeta y periodista de 45 años, es el presidente del Consejo Nacional de Resistencia Maubere (CNRM) y comanda la guerrilla que lucha contra la ocupación de su país por Indonesia. (Ver artículo en esta misma edición).

PROLONGUE SU LECTURA

Presente tres nuevos lectores y, automáticamente, su suscripción anual pasará a valer por 15 meses.

¡ Y con cada nuevo lector presentado que se suscriba, usted gana dos meses más! ¡No pierda esa oportunidad!



PRECIOS

Uruguay:
Suscripción anual: \$180.000
Otros países:
Individual: U\$S70
Institucional: U\$S50

IMPORTANTE:

Los cupones de suscripción en Uruguay deben ser enviados a:
Librería Del Sur, Mercedes 1125. Tel: 904599 y 911206 (fax)
Desde cualquier otro país, las suscripciones deben ser para la sede central,
Editora Terceiro Mundo
Rua da Gloria, 122/105 - CEP: 20241 Rio de Janeiro - RJ - Brasil.
Tel: (55-21) 242-1957 / 222-1370. FAX: (55-21) 252-8455

Nombre.....	Dirección.....	Barrio..... Ciudad:.....	Provincia:..... CP:.....	País..... Profesión:.....	Nombre.....	Dirección.....	Barrio..... Ciudad:.....	Provincia:..... CP:.....	País..... Profesión:.....
Nombre.....	Dirección.....	Barrio..... Ciudad:.....	Provincia:..... CP:.....	País..... Profesión:.....	Nombre.....	Dirección.....	Barrio..... Ciudad:.....	Provincia:..... CP:.....	País..... Profesión:.....

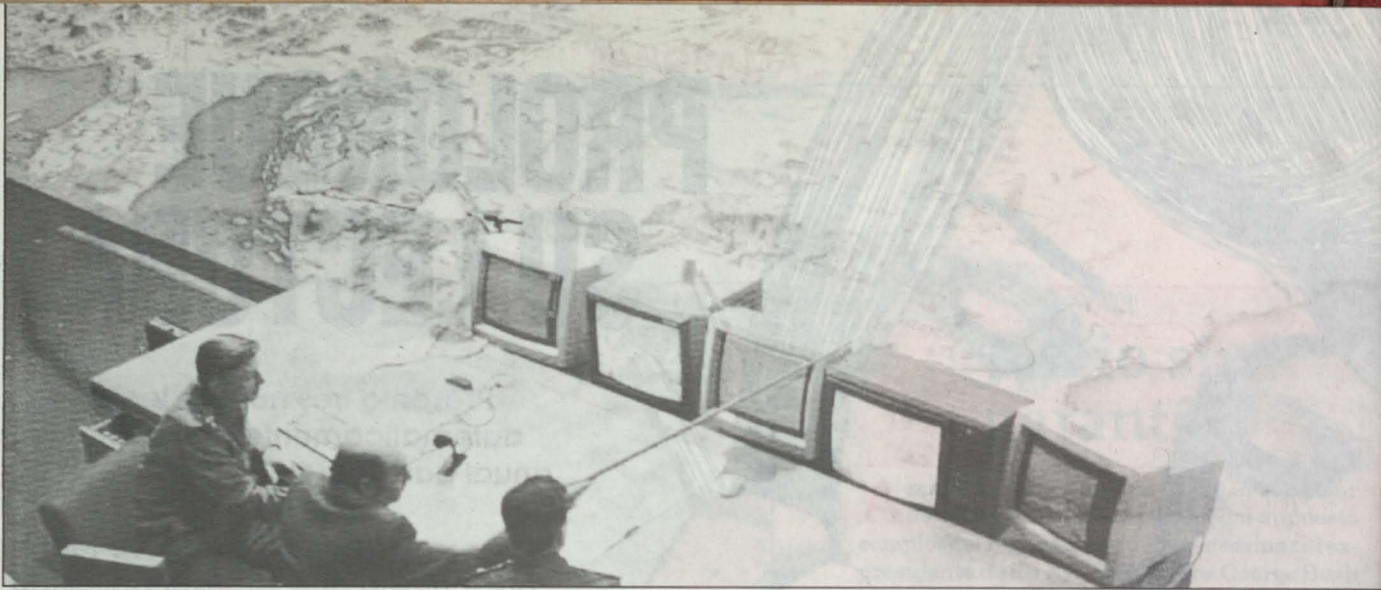
Efectúo el pago por:

- Giro Postal Internacional
 Cheque nominal (en dólares norteamericanos)

Fecha:...../...../.....

Firma





Espionaje en crisis

El fin de la Guerra Fría cambió el mapa geopolítico mundial y sepultó una etapa de la historia contemporánea. Sus consecuencias están procesándose de forma progresiva; se van haciendo sentir todos los días, anunciando los esbozos del escenario internacional del siglo XXI. Adversarios de ayer, rusos y norteamericanos hoy están aliados en casi todos los terrenos y enfrentan nuevos enemigos, no tanto en el plano militar sino económico y científico-tecnológico. Los cambios fueron tan vertiginosos que muchos de sus protagonistas no lograron acompañarlos y el propio Mikhail Gorbachov -autor principal del guión- cayó víctima de ellos. Sin llegar al extremo del ex presidente soviético, que perdió el poder y el país al que condujo en un momento decisivo, otros sujetos de esa historia están pasando por la metamorfosis que les impone la nueva realidad: los espías y, en general, toda la máquina de los viejos servicios de inteligencia, la CIA y el KGB.

Cuando esta edición estaba siendo impresa, el presidente Clinton anunció la destitución del jefe del Federal Bureau de Investigaciones (FBI), Williams Sessions. Nombrado en 1987 por Ronald Reagan, Sessions era acusado de ser "corrupto hasta la médula", como muestra el tema de tapa de esta edición. Nuestro corresponsal en México, el periodista argentino Roberto Bardini, analiza en este reportaje exclusivo, los cambios en los servicios de espionaje que, lejos de desaparecer, se reorganizan para el ejercicio de nuevas funciones.



Nuevo rumbo de la Inteligencia

Los organismos estadounidenses de seguridad, incluyendo a la CIA, el FBI y la agencia de control de estupefacientes, DEA, otrora todopoderosos, serán profundamente reestructurados por la administración demócrata de Bill Clinton



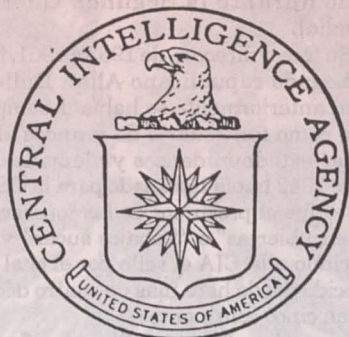
El presidente Clinton determinó cambios en la Agencia Central de Inteligencia

Roberto Bardini

En el siglo V antes de Cristo, el enigmático Sun Tsu publicó en China *El arte de la guerra*, un clásico que aún se estudia en las academias de guerra de casi todo el mundo. En uno de sus capítulos, Sun Tsu recomienda "recopilar datos sobre el enemigo, infiltrarse en sus filas, recurrir a los disfraces, la mentira y el engaño, sobornar y corromper, divulgar rumores e informaciones falsas en su retaguardia". Dos mil quinientos años

más tarde, estos postulados continúan vigentes bajo denominaciones tales como espionaje, inteligencia y contra inteligencia.

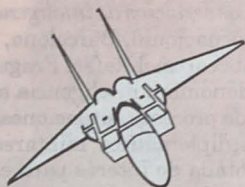
En *Los servicios de inteligencia* (Difusora internacional, Barcelona, 1992), el periodista español Rafael Fraguas apunta: "Se denomina inteligencia a la información de procesos, situaciones y sujetos políticos, diplomáticos, militares o económicos dotada de interés para el Estado, interpretada adecuadamente y colocada en las manos apropiadas en el momento oportuno".





James Woolsey juró como nuevo director de la CIA en febrero de 1993, frente al vice presidente Al Gore

La revista francesa *Planeta* afirmó: "La CIA es mucho más que un servicio de espionaje. Es un verdadero gobierno clandestino de Estados Unidos en el extranjero"



Y agrega: "El Estado puede de esta forma adoptar líneas de comportamiento idóneas en su acción exterior o interior en asuntos relativos a su seguridad y a su estabilidad o supervivencia. Los servicios secretos son, pues, instrumentos de importancia considerada crucial desde el punto de vista del Estado."

Según Susan Kaufman, profesora de política latinoamericana de las universidades de Columbia y California, a partir de 1991, con la desaparición de la Unión Soviética y el final de la Guerra Fría, Washington visualiza tres futuros desafíos en América Latina: el combate al tráfico de drogas, la inmigración ilegal y la devastación ambiental. Estos tres tópicos en la visión hegemónica estadounidense -sin distinciones entre republicanos y demócratas- continúan siendo prioridades número uno de su seguridad nacional.

Conocereis La Verdad- Una enorme placa de mármol colocada en la entrada principal del edificio de la Agencia Central de Inteligencia en Langley (Virginia), a unos 20 kilómetros de Washington, muestra la cabeza de un águila sobre una estrella de die-

ciséis puntas. Muy cerca, se leen las palabras de San Juan en los Evangelios: "Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres". La frase parece justificar mediante el típico puritanismo anglosajón las actividades *non sanctas* que la CIA planifica y ejecuta desde hace 45 años.

La CIA se creó en 1947, durante el gobierno del demócrata Harry Truman, a través de la Ley de Seguridad Nacional número 153 del Congreso norteamericano, en reemplazo de la *Office of Strategic Services* (OSS) (Departamento de Servicios Estratégicos), un obsoleto organismo de espionaje que actuó durante la Segunda Guerra Mundial.

Su tercer director, de 1953 a 1961, fue el abogado republicano Allan Dulles, quien anteriormente se había desempeñado como funcionario de grandes empresas estadounidenses y alemanas, y desde 1942 había trabajado para la OSS. Dulles fue el precursor de las "operaciones encubiertas" o "trabajos sucios" y le imprimió a la CIA el sello por el cual es conocida desde hace más de cuatro décadas en cinco continentes.

La revista francesa *Planeta* afirmó en su número 34, de mayo-junio de 1968: "La CIA es mucho más que un

servicio de espionaje. Es un verdadero gobierno clandestino de Estados Unidos en el extranjero, con sus secciones de sabotaje y de organización de complots, sus fuerzas armadas sin bandera y su aviación de guerra". En 1984, *The Sunday Times*, alertaba acerca de que su presupuesto era superior al del Pentágono. En la actualidad se calcula que cuenta con un presupuesto anual de más de 30 mil millones de dólares!..., que emplea a 40 mil personas y que opera en alrededor de cien países.

Los espías verdes- Sin embargo, con el derrumbe de la URSS (*El Imperio del Mal*, como la definió Ronald Reagan), el final de la Guerra Fría y la asunción presidencial de Bill Clinton, parece que algo ha cambiado en Langley.

A partir de la designación de James Woolsey, el 3 de febrero pasado, como director de la CIA, el organismo de espionaje más poderoso del mundo (más incluso que el KGB soviético cuando existía, el MI-5 británico, el SDECE francés y el Mossad israelí) se encuentra en una etapa de redefinición de sus objetivos.

Ya en diciembre del año pasado, el senador Pat Moynihan, representante



El más importante jefe del FBI desmistificado por un periodista inglés

Edgar Hoover: fin de un mito



El 26 de julio de 1908 el presidente Theodore Roosevelt encomendó a su Secretario de Justicia, Charles Bonaparte, organizar una división especial de información. El 4 de marzo de 1909, el sucesor de Roosevelt, William Taft, bautizó al nuevo organismo como Bureau de Investigaciones. En 1935, bajo el gobierno de Franklin D. Roosevelt, recibió su actual denominación: Federal Bureau of Investigations (FBI).

En sus primeros años, el FBI se dedicó a investigar casos de fraudes y quiebras en empresas y a vigilar extranjeros e inmigrantes. Pero ya antes, durante la Primera Guerra Mundial (1914-18), formó una sección militar especial dedicada al espionaje, y su primer jefe adjunto fue un joven de 22 años llamado Edgar Hoover.

Años después, el FBI creó la División General de Inteligencia con el fin de acechar sindicatos obreros y organizaciones comunistas, y Hoover fue designado su jefe. Una de sus primeras actividades fue el famoso Raid de Palmer: la detención casi simultánea de diez mil comunistas en treinta ciudades de Estados Unidos.

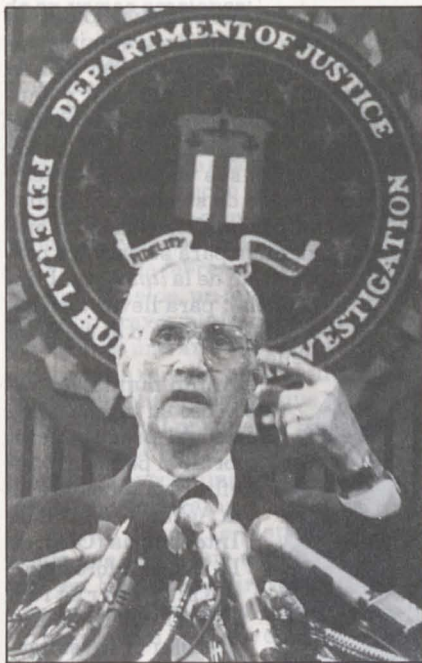
En 1924, el presidente Calvin Coolidge le ofreció a Hoover, que entonces tenía 28 años, la dirección del FBI, que a los pocos meses ya era conocido como la *Gestapo* americana. El flamante director inició la confección de un fichero con los expedientes de prácticamente toda la población adulta de Estados Unidos, incluyendo al presidente y a sus funcionarios más cercanos. Desde entonces hasta hoy, existen más de 200 millones de fichas.

De 1924 a 1972, Hoover se desempeñó como director del FBI durante ocho presidencias, cuatro de demócratas y otras tantas de republicanos: Calvin Coolidge, Herbert Hoover, Franklin Roosevelt, Harry Truman, Dwight Eisenhower, John Kennedy, Lyndon Johnson, Richard Nixon y Gerald Ford.

Sin embargo, el 5 de febrero pasado comenzó a derrumbarse uno de los más grandes mitos que involucra al FBI y a la propia historia reciente de Estados Unidos: la lucha contra la Mafia. La revista *Vanity Fair* publicó extractos de un explosivo libro del periodista inglés Anthony Summers, titulado "Oficial y Confidencial: la vida secreta de Edgar Hoover", que revela que el super policía no tomó verdaderas medidas contra algunos de los más altos jefes *gangsters*, porque éstos tenían pruebas de su homosexualidad y lo chantajearon. Según Summers, Hoover se negó durante años a actuar frontalmente contra el crimen organizado y sólo se limitó a darle algunos golpes espectaculares cuando ya no tenía más opción.

Los *capi* mafiosos Frank Costello y Meyer Lansky, asegura el libro, sabían que no tenían mucho que temer del FBI ya que estaban al tanto de la relación sentimental de Hoover con Clyde Tolson, su asistente personal. En los años 50, la esposa del *padrino* Lewis Rosenstiel vio en dos oportunidades al jerarca policial vestido de mujer, con peluca negra, el rostro maquillado, un ajustado vestido y medias de seda.

El 9 de febrero, la serie periodística de televisión Frontline, de la Cadena Public Broadcasting Corporation (PBC), transmitió un programa de una hora titulado: "El archivo secreto de Edgar Hoover", en la que volvió sobre el tema y, además aportó nuevos datos: el director de FBI utilizaba empleados y vehículos de la dependencia para fines estrictamente personales. Esto último, quizás, debe andar también dando vueltas por la cabeza de William Sessions.



Williams Sessions, director del FBI, acusado de ser "corrupto hasta la medula"

demócrata por el Estado de Nueva York, había publicado en *The Washington Post* una propuesta para abolir la CIA, a la que consideraba "una criatura de la Guerra Fría que nunca acierta una". Moynihan, quien tenía ciertas discrepancias con la Agencia desde los tiempos del enfrentamiento con la ex URSS, consideraba que los analistas de la central de inteligencia exageraron sistemáticamente "el peligro rojo" y que hicieron gastar sumas inmensas a Estados Unidos.

Al día siguiente de la confirmación por unanimidad de Woolsey (por trece votos contra cero), *The New York Times* publicó un editorial titulado "La CIA: tiempo para un reajuste", en el que sintetizaba tres tareas prioritarias para el nuevo director: primero, recortar el enorme presupuesto de la Guerra Fría y una plantilla de personal "inflada"; segundo, evaluar las opiniones de los disidentes de la agencia; y tercero, reexaminar las operaciones encubiertas para ver si son compatibles con la visión de la política exterior del nuevo tipo de gobierno.

Woolsey, un abogado neo conservador de 51 años graduado en Yale y Oxford, fue subsecretario de Marina en el gobierno de James Carter (1976-80) y miembro del equipo negociador sobre desarme nuclear con la desaparecida URSS, durante las administraciones de Ronald Reagan (1981-89) y George Bush (1989-93). En Washington se lo conoce como "el Demócrata preferido de los Republicanos". Al comparecer

ante el Comité de Inteligencia del Senado, Woolsey identificó los principales desafíos que tendrá que enfrentar en su gestión: la proliferación de armas de destrucción masiva, los odios étnicos en varias regiones de Europa, el tráfico internacional de drogas, la dependencia de Occidente del petróleo de Medio Oriente y los nuevos problemas económicos y ambientales.

Dijo que actualmente las naciones y cuestiones que interesan a Estados Unidos "son mucho más diversas, imprevisibles y desconectadas entre sí, como resultado de los cambios geopolíticos". Y afirmó: "la diversidad y complejidad de muy graves amenazas a nuestros intereses y seguridad nacional han aumentado, no han disminuido". Aseguró que los retos actuales son más difíciles de contrarrestar que la Unión Soviética: "hemos aniquilado a un dragón (la URSS) pero ahora vivimos en una selva repleta de una confusa variedad de serpientes venenosas".

Algunos analistas sostienen que como sus obligaciones de espionaje político y militar marchan cuesta abajo, la CIA replanteará sus prioridades y dirigirá sus actividades hacia el acopio de información económica, industrial y tecnológica. Continúa pendiente, sin embargo, la "cruzada" contra el narcotráfico iniciada por las administraciones de Reagan y Bush. Y se añade una novedad: el *espionaje verde*, referido a la ecología y el medio ambiente, un tema que preocupa mucho al nuevo gobierno demócrata.

El FBI contra las cuerdas- Al igual que el boxeador que se salva gracias a la campana cuando está arrinconado contra las cuerdas del ring, el director del *Federal Bureau of Investigations* (FBI), William Sessions, ha logrado ganar tiempo a su favor y mantenerse en su puesto aunque todo indica que, más tarde o más temprano, deberá arrojar la toalla si no quiere irse a la lona, víctima de *knock out*.

Sessions, nombrado en 1987 por un plazo de diez años por el presidente Ronald Reagan, lleva seis en el cargo. En los últimos meses fue acusado por el Departamento de Justicia de excederse en sus funciones en numerosas oportunidades.

Un informe que el gobierno de William Clinton heredó de la administración Bush, acusa al titular del FBI de ser "corrupto hasta la médula" y enumera una extensa lista de acusaciones: evasión de impuestos, uso de aviones del Estado para sus viajes de vacaciones, remodelado de su casa con fondos de la dependencia, disposición de empleados federales para su servicio personal y utilización de la *limousine* blindada oficial, para llevar a su esposa de compras, o al salón de belleza.

Clinton manifestó varias veces su intención de reducir el presupuesto, recortar el personal y redefinir las funciones de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), de la Drug Enforcement Administration (DEA) y del Federal Bureau of Investigations (FBI). Sessions, quien permaneció en

La CIA se creó en 1947, en el gobierno del demócrata Harry Truman (foto), a través de la Ley de Seguridad Nacional n° 153 del Congreso, en reemplazo de la Office of Strategic Services (OSS), organismo de espionaje de la II Guerra Mundial.





La DEA, la agencia encargada del combate a las drogas, puede ser drásticamente reducida durante el gobierno Clinton

su sillón durante tres administraciones republicanas, está en la mira del nuevo equipo demócrata desde diciembre de 1992, pero la campana ha sonado en varias ocasiones:

1) El 25 de enero un francotirador emboscado frente a las instalaciones de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), en Langley, en las afueras de Washington, mató a dos agentes e hirió a otros tres. El hecho sin precedentes, movilizó a toda la comunidad de inteligencia de Estados Unidos.

2) El 22 de febrero, el FBI arrestó a Michael Shields, un fanático nazi de 28 años con graves alteraciones mentales y dueño de una armería, que servía como lugar de reunión para la ultra derechista Alianza Nacional, que se proponía asesinar al presidente Bill Clinton y a su esposa Hillary, ocupar el Parlamento y provocar una matanza de congresistas demócratas.

El FBI seguía la pista de Shields desde que visitó una exposición de armas en Hampton (Virginia) y ordenó una cantidad excesiva de fusiles para un negocio tan pequeño como el suyo. A la justicia le falta aclarar todavía por qué un desequilibrado mental que planeaba asesinar al presidente y a su es-

posa, así como a una larga lista de parlamentarios, tenía autorización para manejar una armería.

3) El 26 de febrero se produjo el espectacular atentado contra las torres gemelas del World Trade Center, en Manhattan, en el cual murieron seis personas y resultaron heridas más de mil. Al momento de la explosión, había alrededor de cien mil personas trabajando o de visita en ambos edificios, lo que creó escenas de pánico generalizado y neurosis colectiva. Poco después trascendió que la CIA y el FBI habían sido alertados con un año de anticipación a través del memorando 110-a26b-133, enviado por la Direction Générale de la Sécurité Extérieure (DGSE), de Francia, y del Joint Intelligence Committee, de Gran Bretaña, en el cual se advertía que los musulmanes fundamentalistas pro iraníes preparaban una acción de represalia en el corazón mismo de Nueva York.

4) El 28 de febrero, el FBI y la oficina de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF, por sus siglas en inglés) sitiaron el Rancho Apocalipsis o Monte Carmelo, en Waco (Texas), un lugar de reunión de los fanáticos seguidores del "mesías" David Koresh, los que estaban en poder de una gran cantidad de fusiles,

En la actualidad la DEA cuenta con alrededor de tres mil agentes, de los cuales 300 realizan actividades en el exterior. Dispone de un presupuesto de más de mil millones de dólares y opera en 64 ciudades de 42 países



El 26 de febrero se produjo el espectacular atentado contra las torres gemelas del World Trade Center, en Manhattan, en el cual murieron seis personas y resultaron heridas más de mil, provocando escenas de pánico generalizado



lanzadores de granadas y varios kilos de explosivos. Los responsables de ambas dependencias recibieron un aluvión de críticas porque desde dos meses antes tenían información sobre el acopio de armas por parte de miembros de la secta. El sitio acabó, como es sabido, en una tragedia en la cual murieron casi todos los ocupantes del Rancho, quemados en un incendio que muchos consideran fue provocado por los propios sitiadores.

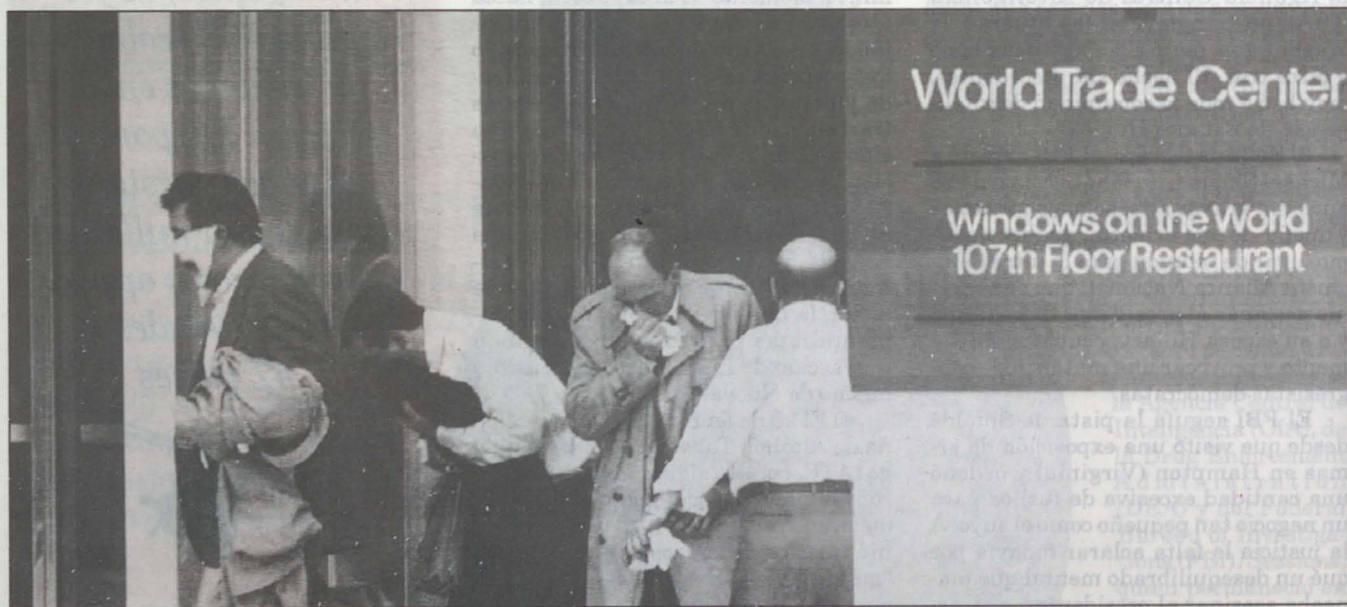
A la luz de los hechos, sólo cabe extraer dos conclusiones: o los servicios de información estaban al tanto de que se producirían estos violentos acontecimientos y permitieron que se concretaran para justificar su posterior intervención, o simplemente actuaron con una negligencia y una ineficacia más próximas a las películas cómicas de Peter Sellers que a las novelas de espionaje de John Le Carré.

Lo que resulta sospechosamente extraño es que se supone que desde su misma fundación el titular del FBI es, junto con el de la Agencia Central de Inteligencia, uno de los hombres más y mejor informados de Estados Unidos. Según el periódico *USA Today*, tanto Robert Gates -ex director de la CIA- como Williams Sessions parecían ser "los únicos estadounidenses que desconocían las advertencias".

Después de años de impunidad, en 1932, el mafioso Al Capone terminó en la Prisión de Alcatraz por el simple hecho de no pagar sus impuestos. Sessions puede concluir su carrera por los traslados de su esposa a bordo de una *limousine* oficial desde su residencia privada hasta el salón de belleza.

De la DEA "no esperen nada"- Desde la asunción presidencial de William Clinton, el pasado 20 de enero, en las oficinas de la Drug Enforcement Administration (DEA), en Washington, se respira un clima de incertidumbre y muchos funcionarios están preparados para eliminar documentos de los archivos, descolgar organigramas de las paredes, apagar la luz y marcharse a casa con amarga resignación. Muchos especulan con insistencia que entre los planes del mandatario demócrata figura un drástico recorte en las funciones de la agencia anti estupefacientes, fundamentalmente en sus actividades en el exterior.

Cuando Clinton ganó las elecciones el 3 de noviembre de 1992 y nombró un equipo de transición, una de las primeras tareas de los encargados del Departamento de Justicia, fue solicitar a dos expertos en el combate contra las drogas un informe sobre los pro y los contra de las actividades de la DEA dentro



El FBI y la CIA habían sido advertidos por los franceses que podrían ocurrir atentados como el del World Trade Center



Dos agentes de la CIA asesinados y otros tres heridos, en un atentado contra el cuartel general, en enero pasado

del territorio de Estados Unidos y fuera de sus fronteras, especialmente en América Latina. El resultado fue un documento confidencial de 20 páginas con un diagnóstico desfavorable que, según filtraciones a la prensa, define a la DEA como una corporación "corrupta, ineficaz y violenta".

La DEA fue creada en 1973 por el presidente Richard Nixon, como una super oficina dependiente del Departamento de Justicia, a la cual se transfirieron 500 agentes de aduanas provenientes de Nueva York, Los Angeles y Miami. Desde el principio se formaron camarillas internas y grupos enfrentados entre sí. Las rivalidades aumentaron cuando al poco tiempo se incorporaron 64 ex oficiales de la CIA con experiencia en Vietnam y algunos agentes expulsados del FBI.

Con el tiempo, si bien los antagonismos iniciales no desaparecieron del todo, al menos se atenuaron. Se considera que un férreo espíritu de cuerpo comenzó a adquirir forma bajo el gobierno de James Carter (1976-80), cuando las relaciones entre la Casa Blanca y la DEA cayeron a su nivel más bajo, como consecuencia de la decisión del ex mandatario demócrata de reducir los fondos destinados a la lucha contra los estupefacientes y de considerar que la po-

sesión de menos 30 gramos de cocaína no constituía un delito.

En el transcurso de las sucesivas administraciones republicanas de Ronald Reagan y George Bush, la DEA recuperó el terreno perdido. En 1988, la Ley Global Antidrogas la catapultó al primer lugar y, como nunca antes, la agencia comenzó a desarrollar misiones de tipo paramilitar fuera de Estados Unidos, fundamentalmente en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú.

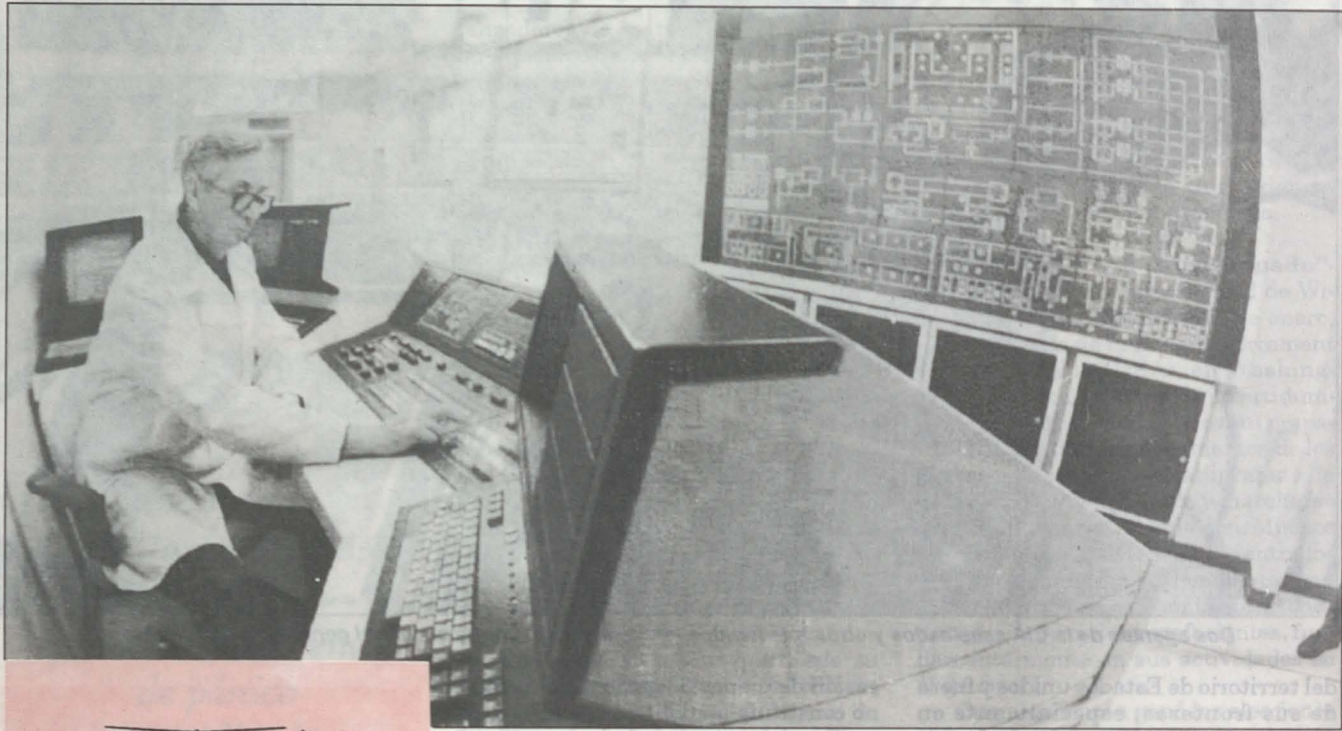
En la actualidad la DEA cuenta con alrededor de tres mil agentes, de los cuales 300 realizan actividades en el exterior. Dispone de un presupuesto de más de mil millones de dólares y opera en 64 ciudades de 42 países. En los últimos doce años brindó entrenamiento a seis mil oficiales de policía extranjeros que pasaron por su centro de instrucción ubicado en Glynco, una antigua base naval al sur del Estado de Georgia.

Pero los días de gloria parecen haber concluido para la DEA. Ahora circula nuevamente una broma acuñada por los propios agentes anti estupefacientes -en plena época de las rencillas internas de los años setenta- acerca de lo que significaban las iniciales DEA, de la Drug Enforcement Administration: *Don't Expect Anything* (no esperen nada). ■

Algunos analistas sostienen que como sus obligaciones de espionaje político y militar marchan cuesta abajo, la CIA dirigirá sus actividades hacia el acopio de información económica, industrial y tecnológica.



KGB: un final inesperado



Los sofisticados servicios secretos soviéticos tenían instalaciones evaluadas en tres mil millones de dólares



Cuando fue disuelto el principal centro de inteligencia de la ex URSS contaba con 700 mil agentes, seis millones de informantes en todo el mundo y bienes cuyo valor fue estimado en tres mil millones de dólares. ¿Hacia dónde van ahora esos recursos y a quién le guardan lealtad los espías rusos?

El 11 de octubre de 1991, por decisión del consejo de Estado de la Unión Soviética, se disolvió el Comité para la Seguridad del Estado o *Komitet Gosudarstvennoy Bezopasnosti* (KGB). Así, de un plumazo, se acabó con 74 años de historia de un organismo del que quizá nunca se sabrá lo suficiente.

En ese momento, según informes de inteligencia británicos, el KGB contaba con 700 mil agentes, alrededor de seis millones de informantes y el Parlamento había valorado sus instalaciones en tres mil millones de dólares.

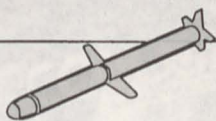
“¿Qué vamos a hacer ahora que el enemigo ha cometido la falta de delicadeza de rendirse?”, preguntó irónicamente el escritor británico John Le Carré, autor de una docena de libros de espionaje. Claro que él sabía, como lo explicó después, que los organismos de seguridad nunca desaparecen. Simplemente cambian de nombre.

“En tiempos de guerra, el ejército desempeña el papel principal en la consecución de la victoria, pero en tiempos de paz sólo los servicios de inteligencia

pueden lograr resultados”, escribe Ilya Dzhirkvelov en *Agente Secreto: mi vida con la KGB y la élite soviética*. Pero ¿qué ocurre con los organismos de seguridad en épocas que no son ni de guerra ni de paz sino de transición de un sistema político a otro de pugnas por el poder en la cúpula, como sucede actualmente con la traumatizada Rusia?

La espada y el escudo. El 20 de diciembre de 1917, poco después del triunfo de la Revolución Rusa, Vladimir Illich Ulianov, *Lenin*, firmó un decreto por el cual se creaba una Comisión Extraordinaria Panrusa para combatir a la contrarrevolución y el sabotaje. Su fundador, en 1918, fue Félix Edmundo-vich Dzherzinski, un inquietante personaje de origen polaco, que fue distinguido con el grado de Caballero de la Revolución.

La Comisión Extraordinaria, definida como “La Espada y el Escudo del Partido” fue conocida como Cheka, por sus letras iniciales. Ocupó un edificio gótico de seis pisos en el que, en la época de los zares, había funcionado una com-



pañía de seguros, a pocas cuerdas del Kremlin. Dzherzinsky reclutó un equipo especial de ocho miembros, entre los que había polacos y letones, y los transformó en el embrión del que sería uno de los servicios secretos más poderosos de la época.

La organización cambió de denominación en varias oportunidades (GPU, OGPU, NKVD, MGB) y el 13 de marzo de 1954., finalmente, fue bautizada como *Komitet Gosudarstvennoy Bezopasnosti* (KGB), la denominación que la hizo célebre.

Según sus defensores, el KGB escribió páginas únicas de audacia y patriotismo; según sus detractores, representó un oscuro periodo de terror interno. Unos recuerdan sus éxitos contra los enemigos del gobierno soviético durante los años 20 y 30 y sus victorias sobre el nazismo alemán en la Segunda Guerra Mundial. Otros insisten en la persecución de disidentes durante siete décadas.



El fin del KGB: una consecuencia de los cambios en Rusia

Datos suministrados por quienes dentro de Rusia impugnan las actividades del KGB, por ejemplo, conforman este cuadro:

20 millones de personas arrestadas, deportadas o ejecutadas por órdenes de José Stalin; 40 millones de soviéticos afectados por la represión hasta el fin de la era de Leonid Brezhnev en 1982;

y, en la etapa en que Yuri Andropov fue jefe del organismo de seguridad, expulsiones del país.

Destino de altibajos- Los interrogantes ahora son los siguientes: ¿qué sucede con el nuevo servicio de inteligencia ruso, cuál es su nuevo perfil y en qué consisten sus actuales funciones?, y

De Moscú a Hollywood

Cuando acabemos con nuestro trabajo, no habrá quedado pregunta sin responder", dijo en Hollywood, a mediados de marzo, el coronel Igor Prelin, un veterano ex agente del Comité para la Seguridad del Estado, con 27 años de experiencia en el mundo del espionaje.

Prelin, quien pertenece a una Asociación de Veteranos de Inteligencia en el Exterior integrada por 500 ex espías retirados del KGB que se dedicarán a dar conferencias y vender sus memorias, artículos y otros "bienes intelectuales", lleva cuatro años trabajando con editores y productores norteamericanos en proyectos de libros y de películas para el cine y la televisión.

La crisis económica de la ex Unión Soviética, sumada a la desaparición del KGB y la reestructuración de los servicios de inteligencia, ha dejado en la incertidumbre a los espías jubilados, quienes cobran

pensiones de diez dólares mensuales. Como ex esposas de estrellas de rock -que lucran con libros de memorias indiscretas-, ahora ellos esperan ganar sueldos millonarios por relatar algunas de sus misiones clandestinas.

La asociación de veteranos creó primero *Intel*, su propia empresa para comercializar historias secretas, cuyo presidente es Prelin. Después se unió al periódico *Konsomolskaya Pravda*, de Moscú, y al grupo *Echo*, de producción cinematográfica en Hollywood. Finalmente participó en la fundación de la compañía mixta ruso-estadounidense *Intel/Echo*, con un directorio compuesto por cuatro coroneles retirados del KGB, el director general del diario moscovita y un empresario norteamericano.

"Ya no trabajamos en los servicios secretos pero todavía tenemos buenos contactos", dijo Prelin. Por su parte, Brian Litman, presidente de

Echo, aseguró que el grupo de veteranos posee "información asombrosa, que romperá los mitos de la Guerra Fría y levantará nuevas controversias".

Entre las actividades encubiertas que se piensa en revelar, están la manera cómo la URSS consiguió el secreto de la bomba atómica, el reclutamiento de egresados de la universidad inglesa de Oxford, en los años 60, y el misterio sobre si Lee Harvey Oswald, presunto asesino del presidente John F. Kennedy, era agente de la CIA o del KGB. Dos meses antes del crimen, Oswald se había entrevistado con un coronel del KGB en el consulado soviético de México.

Por lo pronto, los espías rusos jubilados están preparando el primero de sus materiales: un documental sobre las "mujeres fatales" del submundo de la contrainteligencia soviética.

sobre todo, ¿a quién le guardan lealtad en las actuales circunstancias de escaramuzas por el poder?: ¿al presidente o al Parlamento? ¿a los renovadores o a los conservadores?

Las respuestas son inquietantes. A mediados de febrero pasado se realizó en Moscú una conferencia internacional sobre "La KGB ayer, hoy y mañana", en la que participaron 300 especialistas y representantes de organismos de defensa de los derechos humanos, entre ellos Amnistía Internacional.

La preocupación de los asistentes, se centró precisamente en el papel de los organismos de seguridad en la convulsiónada etapa de transición que atraviesa Rusia, y las conclusiones no fueron nada halagüeñas.

Según el general Oleg Kalugin, ex funcionario de seguridad, después del fallido intento de golpe de Estado de agosto de 1991 los nuevos órganos de inteligencia heredaron hombres y medios del disuelto KGB, y lo que resulta más alarmante, heredaron la misma mentalidad. "Están reconquistando las posiciones perdidas en todas las esferas de la sociedad rusa", advirtió. Kalugin afirmó que este resurgimiento comenzó hace un año como consecuencia de la falta de reformas profundas en el país. Por su parte, el periodista Sergei Grigoriants, jefe de redacción del periódico Glasnost, aseguró que luego de la intentona golpista de 1991 la reestructuración del servicio secreto se estancó. "Muchas de las personas que participaron del terror durante el régimen soviético siguen actualmente en el poder y se presentan ahora como demócratas", dijo.

Vadim Vacatin, un liberal que fue presidente del KGB durante los dos meses que transcurrieron entre el período posterior a la asonada de agosto y la disolución del Comité de Seguridad en octubre, reconoció que pese a sus intentos por reformarlo, el organismo se reorganizó por cuenta propia y al viejo estilo. Bakatin advirtió que a pesar de la desaparición de la URSS, de la caída del Partido Comunista y el derrumbe de la economía planificada, "el KGB evitó una desintegración descontrolada y quedó como principal vestigio del viejo sistema".

(Roberto Bardini)



Nuevo estilo de trabajo

Antes los espías trabajaban en forma oculta, pero ahora un oficial ruso de los servicios de espionaje realiza una función pública con fuentes abiertas. Esta nueva concepción de espionaje fue expuesta por el director de los Servicios Secretos Rusos, Jevgenij Primakov, considerado "la eminencia gris" del gobierno de Moscú.

Para decepción de muchos escritores de novelas de espías, todo el antiguo andamiaje en que descansaban los "tenebrosos" hijos del temido Comité para la Seguridad del Estado (KGB) fue desmantelado por Primakov. El funcionario, uno de los cercanos colaboradores del ex presidente de la desaparecida Unión Soviética Mijail Gorbachov y miembro de los círculos más íntimos del actual mandatario, Boris Yeltsin, trabaja ahora para restablecer la red.

Primakov afirmó en mayo, en Praga con su colega Oldrich Cerny, jefe de espionaje checo, un acuerdo para combatir el tráfico ilegal de armas. Los servicios secretos ruso y checo intentan impedir la proliferación ilegal de tecnologías y componentes de armas de destrucción masiva, sobre todo químicas y bacteriológicas.

El acuerdo también tiene como objetivo impedir la transferencia de armamentos hacia los "países neurálgicos", aunque el texto no precisa cuáles son estas naciones. Tras la firma del documento, el vocero del Ministerio del Interior checo, Jan Subert, manifestó que los contactos entre ambos servicios secretos obedecen a que "se está revisando el concepto clásico de espionaje". Precisó que los servicios secretos checos se alejan

del modelo "político" para concentrarse en los llamados "riesgos internacionales", o sea, "el terrorismo, el narcotráfico y el comercio de armas".

En un reciente informe titulado "Nuevas tareas después del fin de la Guerra Fría", Primakov afirmó que el espionaje sirve a las Fuerzas Armadas para convertirlas en unidades de desplazamiento rápido. El alto funcionario ruso divulgó en este documento, por primera vez en la historia, datos obtenidos por los servicios secretos. En la República Checa también la prensa divulgó informes procedentes de los archivos secretos de la antigua policía política.



Eugene Primakov: director de los servicios secretos rusos

Miguel Rivero

SUPLEMENTO

Un espacio de reflexión sobre la cuestión ambiental



AGUA: la riqueza del futuro

El agua es un elemento renovable pero finito. Si no se toman medidas urgentes, en breve la escasez de agua potable pondrá en riesgo la vida en nuestro planeta. 2



**DIADERNOS
DEL TERCER MUNDO**

ESPECIAL
PARA EN
AMÉRICA
LATINA



AGUA, LA RIQUEZA DEL SIGLO XXI

En este suplemento publicamos artículos de la revista "Ecología e Desarrollo" n° 29

ECONOTAS
10

Alexandre Mansur

AGUA:

la mayor riqueza del siglo XXI

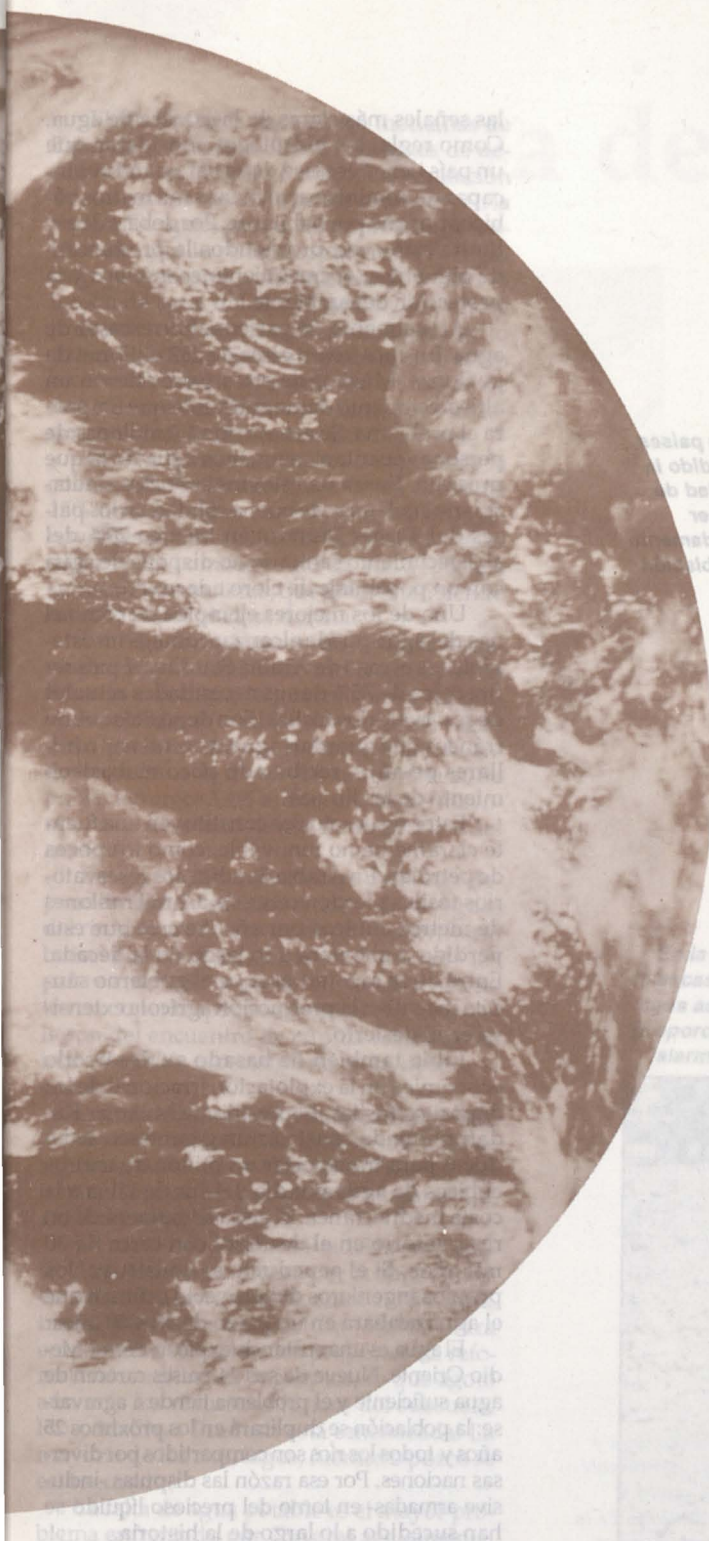
Vista desde el espacio, la Tierra es azul. Un mundo oceánico dominado por una sustancia escasa en otros planetas del sistema solar: el agua. Son cerca de 1,4 billones

de kilómetros cúbicos esparcidos por todas las latitudes y longitudes. Es tanta agua que parece infinita.

Esta aparente abundancia, sin embargo, es ilusoria. Del volumen indicado, 86% está en los océanos. El resto, está en permanente transformación en un ciclo de precipitación (lluvia, granizo, nieve) y evaporación. Restan 40 mil kilómetros cúbicos de agua dulce, lo que aún puede parecer mucho, pero no lo es.

El uso irracional de esos recursos transforma al abastecimiento de agua -tanto para saciar la sed como para uso industrial- en uno de los mayores problemas que la Humanidad ha enfrentado, capaz, según los peores presagios, de provocar guerras en escala mundial.

IX Agua: la mayor riqueza del siglo XXI



No todos los recursos de agua existentes en el mundo están para libre disposición del consumo humano. Además de no estar distribuidos en forma equitativa, una buena parte de ellos precisa llegar inalterada al mar, para mantener los ecosistemas naturales y preservar la integridad de ríos y lagos.

El agua es un elemento renovable pero finito. Y sus límites van quedando cada vez más claros, a medida que las personas y las industrias consumen cada vez más. De 1950 hasta la actualidad el consumo de agua en el mundo se triplicó. En ese período, la Tierra llegó a los cinco mil millones de habitantes. También el consumo per cápita creció. Hoy cada habitante del planeta gasta en promedio 800 metros cúbicos de agua por año, 50% más que hace cuarenta años.

La perspectiva de una quiebra mundial en el suministro de agua fue presentada de forma preocupante en enero de 1992 por los participantes de la Conferencia Internacional sobre Agua y Ambiente realizada en Dublin, que reunió 500 especialistas como parte de las reuniones preparatorias de la Rio-92.

"A fines de esta década -o inclusive antes- el problema de los recursos hídricos en el mundo habrá pasado a ser crítico. Algo parecido a la crisis energética de los años 70", advirtió Asit Biswas, de la Asociación Internacional de Recursos Acuáticos.

"Si no se adoptan medidas urgentes, el mundo en breve plazo estará incapacitado de producir los alimentos necesarios para el consumo de toda la población", advierte la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Edouard Saouma, su director general, afirmó que estamos llegando a los límites de las existencias de agua de buena calidad.

Mostafa Tolba, a su vez, el ex director ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), va más lejos: "con el crecimiento de la demanda mundial de agua, la competencia será más aguda y violenta".

El informe *Cuidando del planeta Tierra*, publicado en conjunto por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN), por el PNUMA y el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF, del inglés) en octubre de 1991, advierte: "Los actuales niveles de consumo no pueden ser mantenidos si la población mundial llega a los 10 mil millones de personas en 2050".

IX Agua: la mayor riqueza del siglo XXI

Alexandre Mansur



Muchos países han perdido la capacidad de abastecer adecuadamente a su población

Por ahora, la escalada de la demanda es relativamente absorbida por la expansión de los sistemas de captación de agua y la construcción de embalses cada vez mayores. Más de 36 mil grandes represas han sido construidas en el mundo. Pocos ríos aún corren libremente hasta llegar al mar. Inicialmente los ingenieros seleccionaban los lugares más favorables -en términos de costo y facilidades técnicas- para instalar las represas, pero con el tiempo los proyectos se fueron haciendo cada vez más complejos. En Australia, América del Norte y Europa Occidental ya quedan pocos lugares apropiados para la construcción de represas.

"Para la mayoría de nosotros, la escasez de agua recuerda apenas las sequías naturales. La amenaza mayor, causada por el aumento del consumo, pasa casi desapercibida. En muchas partes del mundo, la utilización del agua ya superó en gran parte la capacidad de recuperación de los sistemas naturales. Y han comenzado a agotarse las reservas subterráneas para satisfacer necesidades y deseos actuales, sin consideración de las consecuencias que esto puede tener sobre las próximas generaciones", afirma Sandra Postel, del World Watch Institute, en el libro *El último Oasis, la escasez de agua*, de 1992.

El problema de la escasez

El World Watch Institute señala que hay un número creciente de países que han perdido la capacidad de abastecer adecuadamente de agua a su población, como una de

las señales más claras de la escasez de agua. Como regla, los hidrólogos consideran que un país tiene "escasez de agua" cuando es incapaz de suministrar al menos mil metros cúbicos por año por habitante. Por debajo de ese límite están comprometidos la producción de alimentos, el crecimiento económico y la protección del ambiente.

Actualmente, 26 países sufren escasez de agua. En ellos viven cerca de 232 millones de personas. Muchos de estos países tienen un alto crecimiento demográfico, lo que empeora el problema. Se estima que 1,2 millones de personas cuentan con menos agua de la que precisan. Fuera de esto, los servicios sanitarios no suelen ser de buena calidad en los países del Tercer Mundo: en México 20% del abastecimiento sanitario no dispone de agua con un porcentaje de cloro adecuado.

Uno de los mejores ejemplos de cómo el uso del agua puede alcanzar rumbos insostenibles es el caso de Arabia Saudita. El país retira cerca de 75% de sus necesidades actuales de reservorios fósiles. Son depósitos subterráneos que guardan agua de centenas o millares de años, recibiendo poco reabastecimiento de las lluvias.

Estos reservorios constituyen una fuente claramente no renovable, como los pozos de petróleo. En Arabia Saudita, los reservorios fósiles pierden cerca de 5,2 mil millones de metros cúbicos por año. Se cree que esta pérdida aumentará a lo largo de la década. Entre otras razones porque el gobierno saudita incentiva la producción agrícola extensiva en el desierto.

Libia también ha basado su desarrollo económico en la explotación irracional de los depósitos fósiles. El presidente Muamar Kadhafi pretende construir un gigantesco acueducto para transportar un millón de metros cúbicos de agua por día del sur de Libia a la costa mediterránea. El agua se extraerá de un reservorio en el desierto, con cerca de 30 mil años. Si el acueducto se construye, los propios ingenieros del proyecto estiman que el agua acabará en un plazo de 40 a 60 años.

El agua es una sustancia explosiva en el Medio Oriente. Nueve de sus 14 países carecen de agua suficiente y el problema tiende a agravarse: la población se duplicará en los próximos 25 años y todos los ríos son compartidos por diversas naciones. Por esa razón las disputas -inclusive armadas- en torno del precioso líquido se han sucedido a lo largo de la historia.

Agua: la mayor riqueza del siglo XXI

El río Eufrates nace en las montañas de Turquía y atraviesa Siria e Irak antes de desembocar en el Golfo Pérsico. La regulación de su curso es causa de serios conflictos en la región. Turquía, por su parte, pretende construir un amplio sistema de represas e irrigación que retiraría como mínimo 35% del volumen de agua del río. A cambio, los turcos pretenden construir acueductos para ocho países próximos. Estos sin embargo, no están inclinados a dejar su seguridad en manos de una sola nación. Los acueductos, por otro lado, son blancos fáciles en caso de guerra.

Israel y Jordania dividen las aguas de la cuenca del río Jordán. Pero Israel consume 15% más de lo que sus recursos hídricos renovables le autorizan. En las últimas décadas, el país bombeó tanto de sus depósitos subterráneos costeros, que éstos están siendo invadidos por el agua del mar.

En 1991, el rey Hussein de Jordania declaró que el agua era el único motivo que podría llevarlo a declarar la guerra contra un país vecino. Jordania también consume más agua de lo que la naturaleza le permite, bombeando los excesos de depósitos subterráneos. Su población crece 3,4% al año, una de las mayores tasas de crecimiento demográfico del mundo.

En Egipto, 56 millones de personas dependen única y exclusivamente de las aguas del río Nilo, que antes de llegar a su territorio baña ocho naciones africanas. Aunque los países atravesados por el Nilo están dispuestos a cooperar, pocos acuerdos efectivos salieron del encuentro de cúpula realizado en junio de 1990, especialmente para debatir la cuestión.

La ecofeminista india Vandana Shiva relata el drama de la escasez de agua en una serie de regiones indias. Entre ellas Uttar Pradesh, Rajasthan, Gujarat, Maya Pradesh, Maharashtra, Andhra Pradesh y Tamil.

La región de Madhya Pradesh, en el centro de la India, era famosa por la abundancia de nacientes, pero perdió, entre 1975 y 1982, buena parte de su cobertura forestal. Para empeorar la situación, los proyectos de reforestación utilizaron eucaliptos, lo que agotó aún más los recursos hídricos del subsuelo. Hoy, Madhya Pradesh está amenazada. La mayoría de los ríos, lagos, fuentes o pozos se está secando.

La falta de agua potable es el mayor problema enfrentado por Guyarat actualmente.

Por primera vez en la historia de ese estado indio, la escasez asumió proporciones alarmantes ya que muchas vertientes, pozos y lagos se secaron. Cada año que pasa es mayor la cantidad de ciudades incapaces de cubrir sus propias necesidades.

Responsabilidad del modelo económico

En la opinión de especialistas, la causa de la crisis del agua en estas regiones está en los modelos reduccionistas de desarrollo y los proyectos que atentaron contra la lógica de los ciclos: diversos proyectos de represa e irrigación impiden la regeneración de ríos, sabanas subterráneas y nacientes.

En las últimas tres décadas más de 1500 represas fueron construidas en la India. Entre 1951 y 1980, el país gastó 75 millones de rupias en represas medias y de gran tamaño para irrigación. El rendimiento de estas inversiones aún se encuentra lejos de los objetivos propuestos. En ciertas áreas se esperaban rendimientos de hasta cinco toneladas de granos por hectárea, pero la producción todavía permanece en 1,7 toneladas por hectárea. La construcción de grandes represas provoca, además, el desplazamiento de las comunidades que viven en las márgenes del río.

Lo mismo vale para el problema en África. El hambre en Etiopía, por ejemplo, no es provocado apenas por la falta de lluvias, sino

En la India, la escasez de agua asumió proporciones alarmantes



IXX Agua: la mayor riqueza del siglo XXI

que está más relacionado al control inadecuado de los ríos. Antes de la construcción de las grandes represas, más de 150 mil personas vivían de la agricultura en Awash. Pero los grandes proyectos de irrigación financiados por el Banco Mundial canalizaron el agua hacia las grandes plantaciones de caña de azúcar, algodón y bananas, de propiedad de empresas extranjeras. La principal consecuencia de esas obras fue la inundación de áreas cultivables y la reducción dramática del volumen de agua en ciertos trechos del río. Más de 20 mil personas que vivían en estas regiones fueron prácticamente expulsadas.

Tal vez inspirado en esos ejemplos, en febrero de este año el Tribunal Internacional del Agua condenó los planes de construir la que sería la represa más grande del mundo en la región de Tres Gargantas, en el río Yan-Tse, en China. La obra expulsaría más de 750 mil personas de sus tierras e inundaría suelos responsables por la producción de alimentos para cerca de 75 millones de chinos. Evaluada en 20 millones de dólares, la represa sería construida por el gobierno de China y por la compañía canadiense Hydro Quebec.

En muchos países del Tercer Mundo, es-



En Somalia y Etiopía también es grave el problema de la falta de agua

pecialmente en áreas donde no hay cauces de agua, son las mujeres las responsables por el abastecimiento de la familia. Ellas caminan a veces algunos kilómetros para llenar sus recipientes. Por eso diversos informes de la Organización de las Naciones Unidas reafirman la importancia de las mujeres en la mantención de los recursos hídricos en comunidades rurales de países subdesarrollados. Según estos informes, proyectos ambiciosos terminan fallando en estas regiones, principalmente porque las mujeres no son consultadas.

Vandana Shiva plantea el problema en otros términos: "Cada río o nacimiento que se seca significa recorridos más largos para las mujeres que colectan agua, implicando más trabajo y menos oportunidades de supervivencia para la familia". En aldeas de Uganda, las mujeres prefieren usar agua contaminada de ríos cercanos a caminar hasta un pozo distante.

No faltan ejemplos de mal aprovechamiento de recursos hídricos naturales. Indonesia posee algunos de los mayores sistemas fluviales y lacustres de la tierra, pero enfrenta restricciones en el abastecimiento de agua. Según entidades ambientalistas, la degradación es fruto de un amplio programa de trans migración realizado en el país. Desde 1969, el gobierno de Indonesia asentó cerca de 150 mil familias en áreas remotas de las provincias de Sumatra y Java. Con esto, los bosques y las tierras bajas están siendo ocupadas a gran escala, perjudicando el ciclo de mantención natural del agua.

El mar Aral es una triste alerta para lo que viene sucediendo en la superficie del planeta. El que ostentaba el título del cuarto mayor mar interior del mundo, perdió 70% de su volumen en apenas cuatro décadas. Su nivel comenzó a bajar en los años 60, cuando el gobierno central de la ex Unión Soviética comenzó a drenar cada vez más agua de los ríos Sur, Darya y Amu Darya.

Durante milenios, el Aral fue un oasis rodeado por tres grandes desiertos: el Kysyl Kum, el Kara Kum y el Barsuki. A medida que el agua desapareció, se degradaron las condiciones de supervivencia de los poblados que lo circundan. Antiguos pueblos de pescadores quedaron más distanciados de la costa, obligando a los habitantes a enfrentar tempestades de arena y sal para llegar al agua. En algunos trechos el mar retrocedió 50 kilómetros, una marea que no volverá nunca más a subir. ■



Lacy Barca

En busca de la pureza



La purificación del agua exige un tratamiento adecuado

Tratar el agua por medios físicos y químicos, usar racionalmente los manantiales y hacer viable económicamente la desalinización son algunos de los caminos para enfrentar el creciente problema de agua potable en el mundo

Para el ser humano, la preocupación con el agua llega en el momento en que la garganta se va secando y la saliva comienza a ponerse espesa. Es la sed, señal de la falta de líquidos en el organismo.

Las moléculas de agua representan 70 por ciento del peso de un adulto. Más de la mitad del volumen de líquido presente en el cuerpo humano está en las células. Carga minerales, proteínas, hormonas, grasas y azúcares hacia el interior de la célula, siendo también responsable por el control de la temperatura del cuerpo y por el transporte de los residuos, las sustancias que no serán aprovechadas por los tejidos. Por eso los médicos aconsejan que se beba diariamente de dos a tres litros de agua. Pero, ¿cómo dejarla apta para el consumo? Las opiniones son muchas y apuntan hacia soluciones múltiples, que incluyen desde la purificación del líquido captado de ríos y lagos por medios químicos hasta la recuperación de las aguas servidas, pasando por el aprovechamiento y tratamiento del agua de mar.

En realidad, no se encuentra en la naturaleza agua totalmente pura. Siempre contiene impurezas que pueden ser de origen físico, químico o biológico. Los manuales definen como agua potable aquella que presenta impurezas por debajo de los valores máximos permitidos, no causando problemas a la salud del hombre.

Las impurezas de naturaleza física están relacionadas al color, grado de limpieza, sabor, olor y temperatura. Las de origen químico resultan de la presencia de sales, metales pesados y compuestos de cloro y flúor. Las impurezas biológicas son microorganismos como bacterias, virus y protozoarios que pueden causar una variada gama de enfermedades.

La implantación de estaciones de tratamiento es una inversión alta, que en general está bajo la responsabilidad del Estado, dentro de una política nacional de salud. Una estación de tratamiento transforma el líquido barroso y turbio en agua propia para el consumo humano.

Además del método químico -el más usual-, otros tipos de tratamiento pueden ser usados para aumentar el grado de pureza. Hay sistemas instalados en conjuntos habitacionales cerrados que someten el agua -aún aquella ya tratada- a la acción de rayos ultravioleta, para garantizar una completa desinfección. Algunas industrias ya se lanzaron a la producción de equipos similares con capacidad para grandes volúmenes.

El Instituto de Investigaciones Energéticas y Nucleares (IPEN), de Sao Paulo, estudia la aplicación de la tecnología nuclear para la limpieza de agua. A través de la irradiación, con un acelerador de electrones de alta energía, son degradados los poluentes resistentes a los métodos convencionales, como diversos pesticidas, cloroformo y metales pesados. Un proceso semejante es adoptado en Japón, Alemania y Estados Unidos, incluso para la recuperación de aguas servidas, con resultados que registran la degradación de cerca de 130 productos sintéticos considerados peligrosos, además de la eliminación de 99 por ciento de los virus y bacterias.

Tan importante como asegurar la calidad del agua es impedir que las fuentes se sequen. En los pequeños ríos y fuentes de agua se recomienda la construcción de pequeñas represas, destinadas a la cría de peces. Según los especialistas, los peces, además de constituir un excelente alimento, ayudan a controlar la calidad del agua.

El agua del subsuelo ayuda a compensar la escasez del líquido en la superficie



El potencial del mar

Según el libro *Last Oasis*, de Sandra Postel, en la medida en que la mayor parte del agua de la Tierra está en el mar, lo más lógico sería aprovecharla para consumo humano, a través de la desalinización. En 1961 el presidente norteamericano John Kennedy observó que si la humanidad hallase un método barato y eficaz de obtener agua dulce a partir de los océanos, este descubrimiento "reduciría a nada a todos los otros emprendimientos científicos".

Más de 30 años después, ese método es técnicamente posible y su uso ha crecido enormemente. Más de 7.500 usinas de varios tipos y tamaños están funcionando en el mundo, convirtiendo 4,8 mil millones de metros cúbicos de agua salada en potable todos los años. Aún así, el rápido crecimiento de la desalinización todavía produce apenas un décimo de 1% del total de agua usada en el mundo. Y la contribución debe permanecer alrededor de ese porcentaje por un tiempo considerable.

Pero es preciso tener una visión dinámica de ese proceso y de todos los otros que implican la aplicación de la ciencia en gran escala. Aquello que hoy es económicamente negativo puede dejar de serlo por una necesidad política o ecológica repentina. Por eso, la economía no puede condicionar la aplicación de la tecnología en términos absolutos y debe, incluso, invertir en mejorar a las cuales se pueda recurrir.

La sal es removida del agua por calentamiento y evaporación y posterior condensación del líquido, en una técnica conocida como destilación. Otro proceso es realizado filtrando el agua a través de una membrana, conocido como *ósmosis revertida*. Los dos procedimientos gastan una gran cantidad de energía. Mucho del precoz entusiasmo por la desalinización estaba basado en la promesa de la energía nuclear como una alternativa para la caída de los costos.

Como la energía nuclear sufrió una serie de restricciones sobre su seguridad y no es actualmente usada en la escala que sus defensores pretendían, una de las consecuencias es que la desalinización aún se encuen-

En busca de la pureza

tra entre los más caros métodos de tratamiento. Actualmente cuesta cerca de un dólar transformar dos metros cúbicos de agua de mar en agua potable. Esto es cuatro a ocho veces más caro que el costo medio de tratamiento convencional para la abastecimiento de agua en áreas urbanas y como mínimo de 10 a 20 veces más caro que el agua consumida en las áreas rurales, directamente de los manantiales.

La frecuencia con la que se está recurriendo a esta técnica es mucho más una señal de la escasez de agua que una noticia agradable. Casi 60% de la capacidad de desalinización del mundo está en los países del Golfo Pérsico. Arabia Saudita responde por 30% del total global, con usinas esparcidas a lo largo de la costas y distribuyendo agua desalinizada potable a varias ciudades y villas por medio de un conducto de 3.000 kilómetros.

Gracias a los recursos obtenidos con la venta de petróleo, los sauditas colocaron en funcionamiento por lo menos 21 usinas de desalinización, que producen cerca de 500 millones de litros diarios de agua potable en un país casi desértico. Es de destacar que todo el proceso funciona a partir de energía solar, usada en creciente escala.

La desalinización y la energía solar

Un ejemplo expresivo del uso de energía solar en la desalinización está en la ciudad portuaria de Yanbu, en el litoral del Mar Rojo. El programa se llamó "Soleras" y fue realizado en cooperación con órganos especializados de Estados Unidos. Se compone de 18 espejos parabólicos de 80 x 9 metros cada uno. El calor recogido por este conjunto produce energía en forma de vapor y éste, a su vez, genera energía mecánica para las diversas fases del proceso de condensación y el congelamiento del agua de mar y la separación de agua potable resultante de la operación. Su producción es de 200 metros cúbicos de la agua diarios. Cerca de 5% de ese total es usado para el autoabastecimiento del sistema.

Países insulares, entre ellos los del Caribe y otras regiones áridas como Australia y España, son -después de los árabes- los mayores usuarios de la desalinización.

Los californianos, después de sufrir seis años de sequía, resolvieron invertir en la ex-



Un técnico saudita controla la planta de desalinización de Jubail, que es la más grande del mundo

pansión de este proceso. En abril de 1991, unas 12 usinas estaban siendo proyectadas a lo largo de la costa del estado norteamericano de California, algunas de ellas en San Diego, San Luis Obispo y Marin County. Y la ciudad de Santa Bárbara ya concluyó la mayor usina de Estados Unidos, con capacidad para producir 25.350 metros cúbicos de agua potable por día, lo suficiente para satisfacer las necesidades de 15.000 domicilios.

El agua desalinizada debe costar 1,57 dólar por metro cúbico, cuatro veces más que el agua utilizada en el abastecimiento actual de Santa Bárbara. Irónicamente, después de la inauguración de la usina, en abril de 1992, la ciudad asistió a las fuertes lluvias de la primavera del año pasado, que llenaron rápidamente los reservorios de agua dulce, tornando al proyecto menos necesario de lo que parecía.

Desalinizar agua subterránea -demasiado salada para beber pero mucho menos que la del océano- es uno de los medios para obtener agua potable que más rápidamente crecen en el mundo. Cuesta de 40 a 70 centavos de dólar por metro cúbico, nitidamente menos que el tratamiento del agua de mar. Las comunidades del estado norteamericano de Florida, que tienen manantiales subterráneos, intentan su desalinización para el abastecimiento de agua potable. Existen hoy más de 100 usinas de desalinización por ósmosis revertida solamente en Florida. ■

El NAFTA cuestionado



Cayó como una bomba en la Casa Blanca y en especial en la sede del gobierno mexicano el fallo del juez Charles Richey, de una Corte Federal de Washington, exigiendo la presentación de un informe sobre el impacto ambiental del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (conocido por su sigla TLC, NAFTA o Eucanmex, por involucrar a Estados Unidos, Canadá y México).

Con su decisión -aplaudida por los ecologistas- este juez de primera instancia impidió que la administración Clinton enviase el Tratado al Congreso para su ratificación, sin antes presentar una evaluación del impacto ambiental.

El fallo fue pronunciado en un proceso judicial interpuesto por grupos ambientalistas, que había estado más de diez meses en trámite en los tribunales y causará como mínimo una seria de-

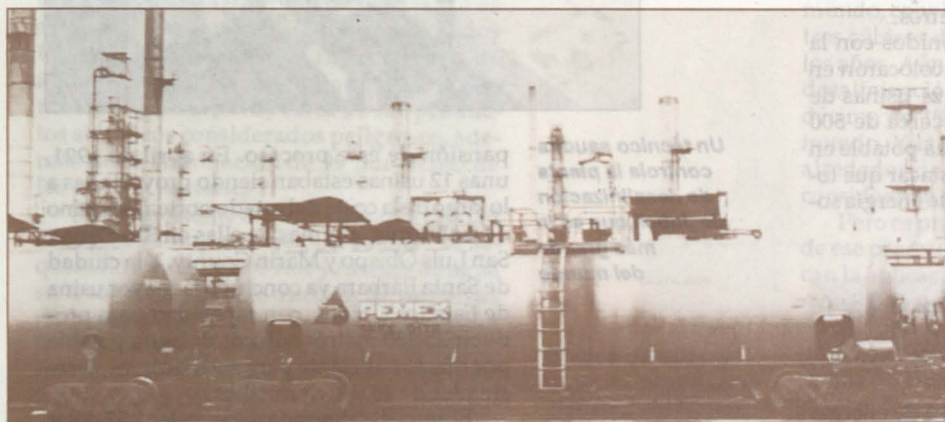
mora en la aprobación del Tratado. Parlamentarios norteamericanos opuestos al acuerdo no descartan la posibilidad de que éste sea el comienzo del fin de la iniciativa.

Recuperados de la sorpresa, la Casa Blanca notificó a través del Departamento de Justicia que apelará la sentencia mediante un recurso y afirmó que continuará sin demora sus negociaciones con México y Canadá, sobre acuerdos com-

plementarios en temas ecológicos y laborales. El gobierno espera así amenizar las críticas al acuerdo.

En círculos políticos norteamericanos, sin embargo, se teme que la discusión siga hasta 1994, un año electoral en Estados Unidos. El lobby contra el Tratado, que cuenta, entre otros, con el apoyo del millonario tejano Ross Perrot, sindicatos y ambientalistas, podrá entonces ejercer toda su fuerza y acabar definitivamente con el NAFTA.

El juez Richey no sólo le creó problemas al presidente Clinton. El presidente mexicano Salinas de Gortari prácticamente centró su acción de gobierno en la consolidación del TLC. El fallo fue recibido con preocupación en los círculos oficiales de México y tuvo reflejos en la bolsa mexicana, que cayó casi 2 por ciento al día siguiente. Expertos bursátiles coincidieron en afirmar que los inversionistas extranjeros en el mercado de valores se mantendrán firmes en la tenencia del papel mexicano, pero seguirán de cerca la evolución de las gestiones en torno al Tratado.



Las autoridades mexicanas temen las repercusiones económicas del fallo judicial

Moratoria nuclear



El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció a comienzos de julio que extendería hasta setiembre de 1994 la moratoria sobre el desarrollo de pruebas nucleares y convocó a la comunidad internacional a seguir el ejemplo.

La decisión está condicionada a que ningún otro país con armas atómicas realice pruebas. Desde 1992, las cinco potencias nucleares del mundo mantienen una moratoria sobre pruebas que en el caso de Estados Unidos

fue aprobada por el Congreso hasta este mes de agosto de 1993.

El Congreso también instruyó al gobierno a negociar una moratoria internacional contra las pruebas nucleares a partir de 1996. Como complemento Clinton anunció la reforma de la Agencia de Control Armamentista y de Desarme, adscrita al Departamento de Estado, para cumplir su papel acorde con los tiempos actuales, en un mundo que lucha por la no proliferación de armas nucleares.

En junio pasado el presidente esta-

dounidense había firmado el Tratado de Biodiversidad, en ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente, y había aprovechado la ocasión para prometer que antes del año 2000 las emisiones de los gases que provocan el efecto estufa serán reducidas a los niveles de 1990.

Al mismo tiempo, determinó la puesta en práctica de un plan -previsto para comenzar en este mes de agosto- para hacer posible la reducción de emisiones tóxicas. "Apelamos a la creatividad norteamericana para producir una energía mejor y un sistema más eficiente para utilizarla", afirmó Clinton en dicha oportunidad.

Cuenta regresiva

Encuentro latinoamericano



América Latina representa la principal fuente de recursos y reservas naturales del mundo. Sin embargo, la crisis que enfrentan la mayoría de los gobiernos impide la planificación de un trabajo serio de protección del medio ambiente.

Ante la gravedad de la situación, empresarios, entidades civiles y autoridades brasileñas decidieron organizar un evento que reúna a representantes de todo el continente para contribuir a la reflexión sobre el tema. Así nació el Primer Encuentro Latinoamericano de Empresarios del Sector de Productos Naturales, que se realizará en San Pablo, Brasil, del 24 al 27 de noviembre, para analizar las políticas que están siendo puestas en práctica en relación a estas cuestiones y trazar planes conjuntos para la producción y uso de los recursos naturales de forma adecuada.

Los interesados en las cuestiones de protección del medio ambiente pueden entrar en contacto con la organización del evento en las siguientes direcciones:

Proyecto Pro Natura a/c Sr. José Roberto o Sra. Pilar

Rua Comendador Norberto Jorge No 41 - CEP 04602-020, São Paulo-SP Brasil. Tel: (011) 531-2088. Fax: (011) 531-2695.

INFOCS.A. Promociones y Eventos a/c Sr. Adolfo Imas

Tacuari 163 - 3er. piso - (1071) Buenos Aires - Argentina. Tel: (00541) 334-3807 Fax: (00541) 345-4036



Canal de Panamá: peligro tóxico

Boicot contra la Texaco



Ecologistas de Ecuador, Europa y Estados Unidos lanzaron una campaña a nivel internacional advirtiendo sobre las consecuencias que tendría para la Amazonia ecuatoriana el retorno de la transnacional petrolera norteamericana Texaco. La movilización es una respuesta a los planes del actual gobierno conservador de privatizar la explotación, refinación, transporte y comercialización del petróleo en el marco de su política de modernización del Estado.

La compañía norteamericana salió del país por decisión del ex presidente Rodrigo Borja (1988-1992), que al asumir su mandato anunció la nacionalización total de las actividades de la transnacional. Los ambientalistas sostienen que privatizar el área de hidrocarburos "es un crimen de lesa humanidad". Y alegan que durante su presencia en el Ecuador (de 1964 a 1992), la Texaco no aplicó las normas mínimas de seguridad, destruyendo miles de hectáreas de selva amazónica, matando animales y provocando la migración y muerte de miembros de comunidades indígenas.

La transnacional abrió cerca de 300 pozos en Ecuador, de donde extrajo 1.500 millones de barriles de crudo, la mitad de las actuales reservas de ese país andino. Como consecuencia de las operaciones de Texaco en la región, se produjeron más de treinta derrames de crudo, que representan 19 mil millones de galones de desechos tóxicos y 40 mil barriles de otros productos químicos.

Ecuador produce diariamente cerca de 335 mil barriles de crudo, de los cuales exporta 222 mil.



Pequeña refinaria de la Texaco en Ecuador

Paso prohibido



Grupos ecológicos panameños pidieron al gobierno y a la Comisión del Canal de Panamá la prohibición del tránsito de barcos con desechos tóxicos, a fin de preservar la vida y salud de la población y prevenir desastres ecológicos. La alarma sobre la posibilidad de un desastre cundió cuando un barco cargado con toneladas de productos químicos altamente contaminantes sufrió una grave avería al atravesar el Canal de Pa-

namá. El grupo ambientalista Greenpeace denunció que cerca de 12 barcos transitan al año por el Canal transportando cargas radioactivas capaces de provocar una contaminación 100 veces peor que la ocurrida en Chernobyl, en 1986.

La Comisión Administradora del Canal, integrada en su mayoría por norteamericanos, se negó a prohibir el tránsito de estos barcos, y también a divulgar el contenido de los productos que son transportados en sus depósitos.

Auditoría ambiental



El gobierno del Perú aprobó la legislación que obliga a las empresas mineras a garantizar la protección ambiental. Casi todas las firmas del ramo ya fueron denunciadas por la contaminación que provocan al descargar sus desechos en los ríos o al liberar gases venenosos generados en sus fundiciones. El Ministro de Minas y Energía, Daniel Hokama, dijo que a partir de ahora todos los proyectos de explotación de concesiones minerales tendrán que ser acompañados por estudios de impacto ambiental. Otra medida será la creación de una auditoría ambiental para fiscalizar el cumplimiento de los convenios ecológicos.

Desertificación



En el transcurso de los próximos años, el planeta perderá hasta 493 millones 350 mil metros cuadrados de tierras fértiles, según un nuevo informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO).

La erosión de los suelos puede conducir fácilmente a una situación en la que la Tierra no pueda alimentar a su población. "Esto nos lleva a una pregunta fundamental: ¿vamos a tener suficientes áreas cultivables para alimentar a los dos mil 600 millones de habitantes más que tendrá este planeta para el año 2025?", preguntó Edouard Saouma, ex-director general de la FAO.

Los temores se intensifican porque gran parte de los suelos del orbe son inapropiados para

el cultivo de alimentos: 28% es demasiado seco, 23% sufre de desequilibrios químicos, 10% es demasiado húmedo y 22% demasiado superficial.

Con el título de "Productos agrícolas y protección: Armando el rompecabezas", el informe enfoca los crecientes problemas que acarrea la erosión. Se trata de un fenómeno natural que se debe en gran parte a la acción del viento y el agua sobre el suelo. Actividades como la utilización excesiva de tierras para pastoreo, la deforestación y las prácticas agrícolas que deprecian la superficie fértil han acelerado el proceso hasta llegar a los actuales niveles peligrosos. "En tres años, la erosión de los suelos por actividad humana puede ser más intensa que la erosión natural de un siglo" concluye el informe.



La creciente desertificación crea serios problemas en la India

Detector de sismos



Las autoridades de la Ciudad de México anunciaron la distribución en escuelas y estaciones de radio y televisión de un novedoso detector de sismos, que avisa la inminencia de un temblor 50 segundos antes de que se produzca.

El aparato, desarrollado con tecnología mexicana, pasó por su primera prueba exitosa cuando alertó a los funcionarios de la capital mexicana sobre un temblor de seis puntos en la Escala Richter que se registró segundos después. En esa oportunidad, la alarma otorgó el tiempo suficiente para detener la actividad de trenes subterráneos de la ciudad, movilizar cuerpos de rescate y accionar otras medidas de prevención, aunque el temblor, dada su corta intensidad, no produjo daños personales ni materiales. El último terremoto de magnitud, ocurrido el 19 de setiembre de 1985, causó más de cuatro mil muertos según cifras oficiales, o más de 20 mil en las estimativas extraoficiales.

Desarrollo amazónico



La Comisión Especial de Ciencia y Tecnología del Tratado de Cooperación Amazónica presentó un programa sobre capacitación para el aprovechamiento sustentable de la biodiversidad amazónica, con miras a la formulación de estrategias para el desarrollo científico y tecnológico de esa vasta y rica región del continente americano.

El proyecto -ya aprobado por el Global Environmental Facility (GEF)- tiene un presupuesto de tres millones y medio de dólares y su ejecución está prevista para el período 1993-1996. Integran el Tratado Amazónico ocho países: Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil, Guyana, Surinam y Venezuela.

Entre sus objetivos constan el apoyo a esos países para fortalecer la capacidad de gestión de la biodiversidad amazónica y estimular la recuperación de información sobre el tema.

Cuenta regresiva

La firma de un acuerdo para restituir el gobierno democrático es el primer paso concreto para la solución de la crisis haitiana



Presionado por el embargo internacional, Raoul Cedras (al fondo) aceptó dejar el poder

Claudia Guimarães

Faltan menos de tres meses. Como el 1º de enero, fecha de la independencia nacional, el próximo día 30 de octubre entrará sin duda en los libros de historia de Haití. En esta ocasión, por vez primera en el continente, un presidente destituido del cargo por un golpe de Estado volverá al poder con el "consentimiento" de la cúpula militar que lo derrocó.

Después de más de dos años de exilio, el ex sacerdote Jean Bertrand Aristide -primer mandatario electo democráticamente en 186 años de historia independiente de Haití- volverá al gobierno como consecuencia de las negociaciones y presiones internacionales, que impulsaron primero la Organización de los Estados Americanos (OEA) y después la propia ONU.

Golpe de misericordia. La lucha por el retorno a la normalidad institucional en el país caribeño fue marcada por altibajos. A fines de mayo todo parecía perdido. Después de una reunión con miembros del gobierno *de facto*, el ex canciller argentino Dante Caputo comunicaba al Secretario General de la ONU, Boutros Ghali -quien le encomendó dirigir las negociaciones- el rechazo de la cúpula militar a su plan de transición democrática.

Menos de un mes después, el panorama mudaba completamente. Los actores eran los mismos, el palco también, pero el final del guión había sido escrito nuevamente, por múltiples autores, en Nueva York. El golpe de misericordia a la dictadura militar partió del Consejo de Seguridad de la ONU, que el 16 de julio decidió universalizar el bloqueo petrolero, militar y financiero de Haití, hasta que el país retorne a

la vigencia de las instituciones constitucionales. Hasta entonces el embargo decretado por la OEA, hace un año y medio, era cumplido sólo -y precariamente- por los países latinoamericanos. Ignorado por los europeos su eficacia era muy reducida.

No pasaron más de diez días entre la plena entrada en vigor de las sanciones, el 23 de julio, y la firma de un acuerdo para restablecer la democracia en Haití. Acorralados por el endurecimiento del bloqueo y asustados con la amenaza de congelamiento de todos sus depósitos bancarios en el exterior -a ejemplo de lo que ya había sido decretado el 4 de junio por el gobierno norteamericano- los generales golpistas concordaron en sentarse a la mesa de negociaciones.

También pesó en esa decisión la existencia de divisiones dentro del bloque parlamentario que apoyó la caída de Aristide. A principios de junio el primer ministro Marc Bazin renunció al cargo por no haber logrado dar de baja a cuatro ministros de su gabinete vinculados a los sectores más duros del ejército. En la víspera había anunciado en un discurso por radio, que su deseo era reunirse con Aristide en 48 horas, sin condiciones y en cualquier lugar que el presidente depuesto designase.

Sintiendo que el cerco se cerraba sobre el régimen, el 15 de junio el Parlamento haitiano decidió, por 37 votos a 25, restituir a Aristide en el cargo, aún defendiendo las ideas de mantener al general Cedras al frente de las

Fuerzas Armadas y del reconocimiento de las elecciones parciales del 18 de enero.

Ambas condiciones fueron rechazadas por el gobierno en el exilio, que consideró la decisión del Parlamento una maniobra más para impedir la vuelta real a la normalidad institucional.

Diálogo difícil. La decisión de dialogar no significa, sin embargo, que las negociaciones que se realizaron en las Islas del Gobernador, en la Bahía de Nueva York, hayan sido tranquilas. Físicamente próximas, al principio ambas partes parecían separadas por una distancia insalvable, prefiriendo negociar individualmente con los mediadores internacionales.

En un primer momento las dos delegaciones se resistían a un acuerdo, poniendo a prueba la habilidad diplomática de los negociadores. Por un lado el presidente Aristide se habría negado a firmar el documento, defendiendo un castigo más severo para los militares acusados de matar a más de tres mil personas en los días posteriores al golpe.

Por otro lado los negociadores chocaban con la inflexibilidad del general Raúl Cedras, cabeza del gobierno militar, cuya postura fue bien resumida por el portavoz de su delegación, Serge Beaulieu, al llegar a Nueva York: "En Haití el ejército siempre ha sido gobierno. Es necesario que el gobierno sea compartido (con esta institución) y Aristide, al negarse a trabajar con el Ejército, está creando un gran problema. El ejército es una nación".

Entre otros puntos, el general Cedras insistía en que los principales comandantes militares permaneciesen en sus puestos y exigía ser escuchado sobre la designación del primer ministro, lo que equivalía a darle poder de veto sobre cualquier futura preferencia de Aristide.

El estancamiento de las negociaciones se prolongó varios días hasta que el 3 de

La agenda de negociaciones

El acuerdo para la transición democrática propuesto por la ONU y aceptado tanto por el régimen militar como por el gobierno depuesto, prevé, entre otros puntos:

- El establecimiento de una fecha para el retorno de Jean-Bertrand Aristide al país;
- renuncia de todo el alto comando militar;
- transferencia del poder al gobierno que fue electo democráticamente;
- empleo de una fuerza policial internacional para garantizar un proceso de transición pacífico.
- nombramiento de un primer ministro propuesto por Aristide;
- creación de una nueva fuerza policial y su separación del ejército;
- amnistía para los militares responsables por el golpe;
- ayuda internacional para el desarrollo económico.

julio finalmente se llegó a un acuerdo, no sin reservas de ambas partes.

Nuevo contexto internacional

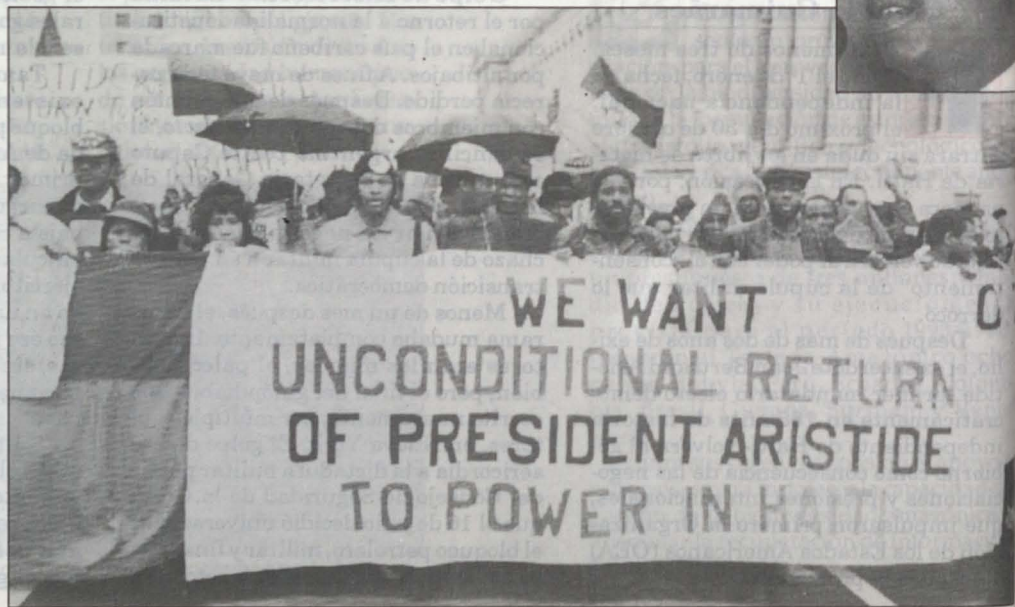
Sin dudas, el actual panorama internacional influyó de manera decisiva en el desenlace de la crisis haitiana. Esta vez la OEA -con el golpe blanco del presidente peruano Alberto Fujimori atravesado en la garganta- no midió esfuerzos para llegar a un buen resultado.

Por otro lado, la participación de la ONU fue fundamental. Para el máximo organismo mundial el éxito logrado

en Haití representó una tregua en las críticas que recibe su actuación en conflictos como el de Somalia y la ex Yugoslavia.

Tampoco se puede ignorar el cambio que introdujo la llegada del Partido Demócrata al poder en Washington. En ningún momento el presidente Bill

Washington: exilados haitianos exigen el retorno del presidente Aristide (foto pequeña) al gobierno



AMERICA LATINA

HAITI

Clinton ocultó su empeño para que el acuerdo de redemocratización de Haití fuese firmado. Y lo dejó claro, entre otras cosas, cuando anunció antes del fin de las negociaciones que otorgaría una ayuda de 36 millones de dólares al gobierno de Aristide.

La preocupación de Washington por solucionar la crisis no es fruto apenas de razones humanitarias. Desde el golpe, en setiembre de 1991, cerca de 50 mil haitianos se lanzaron al mar buscando asilo en el rico país vecino. En la mayoría de los casos, después de enfrentar la sed, el sol abrasador del Caribe y el mar lleno de tiburones, fueron interceptados por la Guardia Cos-

tera norteamericana, enviados a la base militar de Guantánamo, en Cuba, y repatriados para Haití.

En ese momento, la decisión del entonces presidente George Bush de negar asilo a los refugiados fue discutida en los tribunales norteamericanos por organizaciones de derechos civiles, pero fue finalmente ratificada por la Corte Suprema.

En otras palabras, una solución favorable para la crisis haitiana llega enhorabuena para el gobierno norteamericano. El éxito de estas negociaciones, apoyadas por los Estados Unidos, refuerza internamente la imagen de Clinton, cuyos bajos índices de populari-

dad superan el de cualquier otro presidente en el mismo período de gobierno.

Una historia de lucha- A pesar de contar con un contexto internacional favorable, Jean-Bertrand Aristide reiniciará su gobierno en condiciones internas muy adversas.

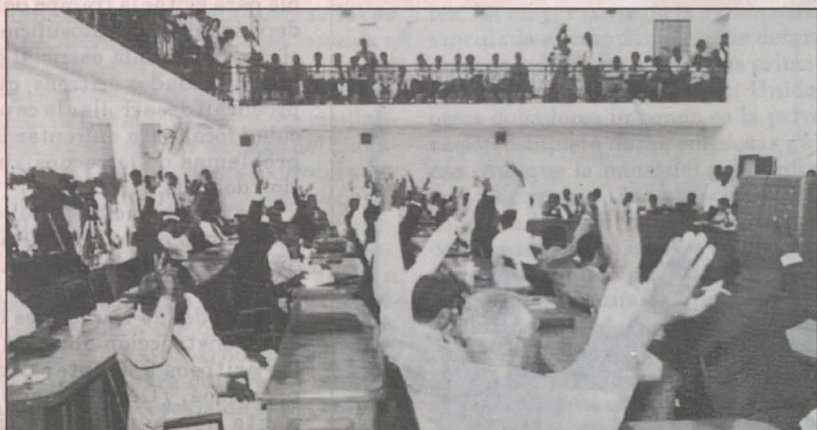
La crónica pobreza del país agrava da por el embargo económico y los dos años de dictadura militar; el rechazo de las Fuerzas Armadas (siete mil hombres, incluyendo mil policías) a cualquier reforma de la institución; la posición de gran parte de los políticos que representa a una casta que considera a Aristide una amenaza contra sus privilegios, y hasta la expectativa creada alrededor del nombre de Aristide entre las masas populares -que lo consideran poco menos que un mesías, todo contribuye a dificultar la tarea de reconstrucción y democratización del país.

A su favor el presidente Aristide cuenta sobre todo con la determinación del pueblo haitiano de reescribir la historia de su país. Primera república negra del mundo, Haití lleva siglos resistiendo al despotismo y las dictaduras militares. Una epopeya que se remonta al primer intento de rebelión de esclavos, en 1757², pasando por la insurrección del jamaicano Bouckman, en 1791, que resultaría, ya sobre el comando del negro Toussaint Louverture, en la independencia, en 1804, hasta llegar a los tiempos modernos, con la lucha contra la dictadura del clan Duvalier (1957-1986) y los sucesivos gobiernos militares.

Con un inequívoco respaldo interno y externo, y tal vez incluso con la ayuda de algunos *loas*, las entidades santas del vudú, Aristide puede quebrar esta vez el círculo de violencia y miseria en el que hoy vive sumergida la otrora próspera colonia francesa en el Caribe.

¹Según diversas fuentes, después del golpe de Estado los militares haitianos han acumulado una fortuna calculada en 20 millones de dólares -en un país cuyo ingreso anual per cápita es de 320 dólares- a través de extorsiones a los contrabandistas. Según denunciaron miembros del gobierno depuesto, los militares haitianos colaboran con el narcotráfico.

²Insurrección que encabezó Mackandal, un negro esclavo, *mandinga*, cuyo método de lucha consistía en envenenar a los señores, que eran el símbolo del poder colonial.



Dos momentos del lento proceso de redemocratización de Haití: el Parlamento haitiano aprueba el retorno de Aristide a la presidencia (arriba) y en Nueva York, el general Cedras (2º a la izq.) discute con el mediador Dante Caputo (a la der.) los detalles del acuerdo



Independencia y autosuficiencia

El nuevo gobierno eritreo confía en poder reconstruir la economía, pero su deseo de independencia no coincide con las directrices del FMI



La alegría del pueblo eritreo con la independencia contrasta con la cruda realidad económica

Ross Hammond y John Prendergast

Eritrea, que acaba de proclamar su independencia, esta pronta para entrar en la comunidad de las naciones, ¿Pero está el mundo listo para recibir a este nuevo Estado? Fieramente empeñada en consolidar su independencia y llena de nuevas ideas en materia de política interna y exterior, Eritrea es hoy una de las sociedades más estables y coherentes del continente africano. Sin embargo, está por verse si la asistencia que recibe de las naciones occidentales le servirá de ayuda o le será un obstáculo para sus destacables propósitos de progreso.

Situada sobre el Mar Rojo, Eritrea es ligeramente más grande que el estado de Nueva York. Más de tres millones de personas viven allí, mientras que otro millón de eritreos están diseminados por el mundo.

Después de 30 años de guerra contra sucesivos gobiernos etíopes, los 95.000 combatientes del Frente de Liberación del Pueblo Eritreo están ahora trabajando como voluntarios para reconstruir su destrozada economía.

La gran obsesión de los eritreos es llevar al país de la dependencia a la confianza en sus propios medios. Es que el Africa subsahariana está colmada de economías estructuralmente deficientes por causa de la enorme dependencia

con respecto a la ayuda exterior. Esa dependencia lleva a los gobernantes a orientar sus programas en función de las prioridades externas de los donantes más que de acuerdo a las necesidades de los receptores.

Con el 75 por ciento de la población esperando de algún modo de la ayuda alimentaria exterior, Eritrea es un país particularmente vulnerable a la perpetuación de las relaciones de dependencia con los gobiernos donantes y con las organizaciones internacionales de ayuda.

Desarrollar las capacidades locales-

Las políticas del gobierno provisional de Eritrea han sido diseñadas en lo posible para evitar la trampa de la dependencia. La autosuficiencia es la filosofía esencial de las autoridades eritreas, que procuran desarrollar la capacidad local para enfrentar los problemas de la reconstrucción del país.

La participación popular, dice el gobierno, será el medio para alcanzar esa meta. Tal es la intención, pero la presión de las realidades de la reconstrucción obligará a los eritreos a aceptar compromisos. ¿De qué modo y hasta dónde se permitirá operar en Eritrea a las organizaciones no gubernamentales (ONG)? Esta será la primera prueba a rendir.

Hasta ahora el gobierno provisional del presidente

Elias Afeworki ha dispuesto que solamente las organizaciones locales, que cuentan con vasta experiencia recogida durante la guerra, puedan ejecutar los programas de desarrollo y de ayuda. Las ONG extranjeras interesadas en desarrollar las capacidades locales deberían respetar esta orientación de las autoridades eritreas y dirigir su ayuda a los grupos locales en lugar de tratar de ejecutar por ellas mismas las operaciones.

El segundo desafío de la independencia de Eritrea será el representado por el déficit estructural de alimentos. El recurso a la ayuda alimentaria de emergencia sería la opción más fácil, pero sería contradictoria

AFRICA

ERITREA

con la inclinación del gobierno a hacer que los eritreos confíen más en sus propias fuerzas que en el auxilio de los de afuera.

La agricultura y el pastoreo son el modo de vida de 80 por ciento de la población eritrea y la solución para la seguridad alimentaria consiste en aumentar la productividad y el capital básico de granjeros y criadores de ganado.

Muy atento ante estos imperativos, el gobierno se mueve en varios frentes. Por ejemplo, se han establecido "bancos de bueyes" para aumentar el acceso a esos animales esenciales para el trabajo agrícola. Se ha evitado la distribución directa de comida y en su lugar -ya que la agricultura no está mecanizada- se han promovido programas de "comida a cambio de trabajo".

Los mercados de granos y la producción local han sido estimulados mediante distintos sistemas de pago del trabajo, de compra y de ventas subsidiadas de alimentos, dentro de proyectos de desarrollo.

Falta de recursos. Ya se han construido caminos y sistemas de irrigación, se han mejorado cuencas de agua, se plantaron árboles y se hicieron terrazas para cultivo en las colinas, aunque la escala de estas empresas se ha visto seriamente reducida

por la falta de recursos. Gran parte del trabajo cumplido hasta ahora ha sido hecho de forma voluntaria o a cambio de comida.

El gobierno de Eritrea ya ha tenido que enfrentarse a un tercer desafío: el del condicionamiento de la ayuda económica. Durante la guerra, los eritreos rechazaron toda condicionamiento de la asistencia que recibían. Al mismo tiempo, muchos de los donantes no ponían condiciones, ya fuera para evitar que los eritreos murieran de inanición o como prenda de solidaridad hacia su lucha por la autodeterminación.

Pero ahora que terminó la guerra y Eritrea es un país independiente, los donadores de ayuda serán más exigentes. La mayor parte de la ayuda vendrá vinculada al cumplimiento de determinadas condiciones. Una de las principales condiciones que Estados Unidos y otros donadores imponen es la privatización completa de las empresas públicas. Aunque la meta del gobierno eritreo es dar prioridad al sector privado, con toda justicia ve los peligros de un cambio repentino en este campo y prefiere efectuar una privatización selectiva. Vender algunas empresas de propiedad del Estado podría provocar despidos en masa, lo que exacerbaría más aún los ya altos niveles de desocupación. ¿Y por qué un gobierno privado de fondos habría de vender aquellas em-

presas que ahora está haciendo dar beneficios?

Privatizar el sector agrícola causaría también dificultades. Los modelos de tenencia de la tierra varían de región a región e incluyen sistemas de propiedad familiar, comunitaria y estatal. Una privatización indiscriminada sería perjudicial y provocaría un gran incremento de la emigración de la población rural hacia áreas urbanas.

En cambio, el gobierno tiene el plan de desarrollar una reserva estratégica de granos y de intervenir en el mercado de cereales para mantener estables los precios. Estas dos estrategias son condenadas por los prestamistas oficiales, especialmente por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Un derecho conquistado. Un cuarto desafío que enfrenta Eritrea es el de organizar su nueva vida política como nación emancipada. El gobierno está empeñado en estimular un sistema multipartidario pero no permitirá la formación de partidos basados en la religión o en la pertenencia a grupos étnicos. Ello ya fue motivo para que se lo acuse de suprimir derechos democráticos o identidades étnicas, y podría transformarse en un punto de fricción entre el gobierno y los donantes occidentales. Pero dadas las guerras civiles que siguen asolando todo el Cuerno de África, Eritrea puede ser perdonada por temerle a las políticas sectarias o tribales.

La ayuda externa ciertamente será necesaria para las inmensas necesidades que la reconstrucción y la rehabilitación de Eritrea comportan. Pero el país tiene sus propias ideas y una de ellas es la de crear una sociedad que sea capaz de resolver sus propios problemas.

Cuando preparen los paquetes de ayuda, los donantes deberían disponerse a respetar las ideas de Eritrea independiente acerca del desarrollo logrado por sus propios medios y con sus propios métodos. Después de 30 años de guerra, los eritreos se han ganado por cierto el derecho a hacer las cosas a su manera.

John Prendergast es un investigador del Center of Concern, de Washington, y es el fundador de la Alianza para la paz en el cuerno de África.

Ross Hammond es el director de comunicaciones del Grupo de Acción por el Desarrollo, de Washington.



Un niño eritreo juega con un tanque destruido: las secuelas de la guerra son visibles



La comunidad timorense protesta en Portugal contra la detención de Xanana Gusmão

Una negociación parada

La última ronda de conversaciones entre representantes de los gobiernos de Indonesia y Portugal, en nada contribuyó para superar la difícil situación de la ex colonia portuguesa

Pedro Sutter

"Después de la captura de Xanana Gusmão, líder de la resistencia a la ocupación indonesia, el 20 de noviembre pasado, la situación se deterioró mucho", afirma Mari Alcatiri, Secretario para Relaciones Exteriores de la Fretilin (Frente de Liberación de Timor Oriental) en Maputo, Mozambique, país pionero en la acogida del movimiento independentista y donde se forma la mayoría de los cuadros *mauberes*.

Entre tanto, Alcatiri considera que hubo una real unión entre los *mauberes*, tanto en el interior como en el exterior del país, "en torno de una necesidad: superar la crisis". La captura del sucesor de Xanana, el comandante Ma'Huno (cuyo verdadero nombre es Antonio Gomes da Costa), en marzo último, agravó todavía más la delicada situación del pequeño enclave.

La posición adoptada por las potencias occidentales en relación a la

isla, varían según sus intereses. Australia, por ejemplo, aceptó Timor Oriental como 27ª provincia indonesia, atento en verdad a las reservas petrolíferas en el mar de Timor, que están entre las mayores del mundo.

Otros países, como Inglaterra y Alemania, cooperan con los militares indonesios. "Nosotros nunca tuvimos apoyo militar de otros países", dice Alkatiri.

Sin embargo, hay claras señales de desgaste del gobierno indonesio en la comunidad internacional. El cambio más significativo en ese sentido partió de Estados Unidos. Indonesia perdió ante Washington la importancia geoestratégica que justificaba su apoyo incondicional a la dictadura del general Suharto.

Esto explica las recientes críticas del presidente Clinton al gobierno indonesio y el hecho de que el Congreso norteamericano haya aprobado una ley suspendiendo todo apoyo militar al país asiático.

Diálogo de sordos. El régimen de general Suharto alega que "que el pueblo

de Timor Oriental aceptó la integración". Lo mismo afirmó recientemente su Ministro de Relaciones Exteriores, Ali Alatas, olvidando los 200 mil *mauberes* muertos por las fuerzas indonesias desde la ocupación de la isla en 1975.

En una nueva tentativa de hallar una solución para el conflicto, las Naciones Unidas patrocinaron una segunda ronda de negociaciones (ver cuadro), marcando un encuentro en Roma entre Portugal -ex potencia colonizadora y hoy defensora de los derechos de Timor- y el país invasor. La reunión llevada a cabo el 21 de abril resultó en el esperado diálogo de sordos. Portugal exigía la realización de un referéndum donde se pudiese optar por la autonomía o ratificar la anexión a Indonesia, que a su vez rechaza el plebiscito y reclama el territorio como parte integrante del país. "Hicimos más por el país (en 17 años) que Portugal en 450", garantizan.

Tanto Ali Alatas como su colega portugués, José Manuel barroso, acordaron "proseguir con los esfuer-

Historia de una ocupación

1975- Después de la Revolución de los Claveles, en Portugal, se inicia el proceso de descolonización de Timor Oriental.

07/12/75- Indonesia invade la isla de Timor Oriental, con autorización expresa del entonces presidente norteamericano Gerald Ford y del Secretario de Estado Henry Kissinger (según informaciones del servicio secreto portugués). Los nacionalistas del Fretilin se refugiaron en las montañas.

1976- Una resolución de la ONU reconoce el derecho de autodeterminación a los habitantes de Timor Oriental, que es ignorado por Indonesia.

09/77- El líder del Fretilin, Xavier do Amaral, es expulsado de la organización por defender negociaciones con Jakarta; es sustituido por Nicolau Lobato, que muere en combate un año después.

03/81- El I Congreso del Fretilin elige máximo dirigente a Alexandre Xanana Guzmão.

03/83- Xanana Guzmão y el comando indonesio de Timor establecen una tregua, que dura cuatro meses.

1989- Xanana Guzmão deja el cargo en el Fretilin y pasa a presidir el Consejo Nacional de Resistencia

Maubere (CNRM). José Ramos Horta asume la coordinación en el exterior de la organización que agrupa a todos los independentistas, entre ellos el Fretilin.

10/89- El papa Juan Pablo II visita Timor sin hacer referencia a las denuncias de violaciones de los derechos humanos y a los números de Amnistía Internacional: 210 mil muertos en 15 años de anexión forzada, en una población original de 650 mil habitantes.

12/11/91- El ejército indonesio dispara contra una manifestación en un local próximo al cementerio de Dili, capital timorense, matando 273 personas.

20/11/92- Xanana Guzmão es presentado en la TV, capturado por tropas de Indonesia.

17/12/92- Negociaciones entre Portugal e Indonesia en la sede de la ONU, en Nueva York, terminan sin acuerdos.

11/3/93- La Comisión de derechos humanos de la ONU aprueba el documento condenando a Indonesia expresamente. Estados Unidos apoya la iniciativa por primera vez.

03/93- Otra ronda de negociaciones, esta vez en Roma, demuestra la intransigencia de Indonesia. Nueva reunión marcada para setiembre.



Alkatiri: "Es preciso superar la crisis"

zos para resolver la cuestión de Timor Oriental", en nueva ronda de negociaciones el 17 de setiembre, en Nueva York.

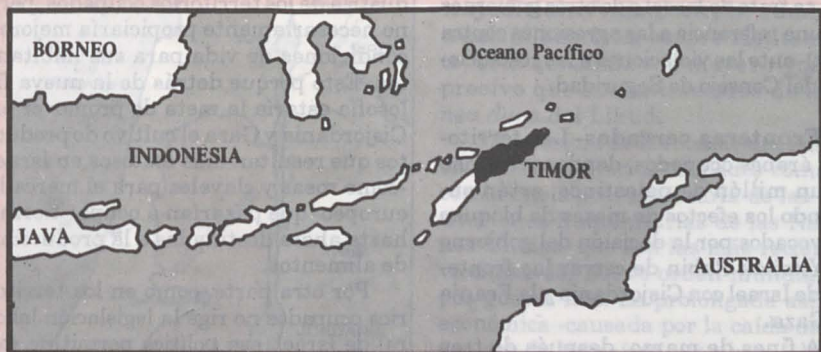
"Ali Alatas dio, una vez más, demostración de mala fe", declaró Ramos Horta, representante especial del Consejo Nacional de Resistencia Maubere, que agrupa todos los partidos y movimientos libertadores de Timor y portavoz autorizado de la resistencia guerrillera en el exterior.

El dirigente afirmó que no se sintió decepcionado con el fracaso de las negociaciones pues "no creíamos que resultase en algo positivo". Espera que en el futuro haya una fuerte presión internacional contra Indonesia, especialmente de los EUA y la CE (Comunidad Europea), y que los objetivos deseados sean alcanzados con el tiempo.

Los planes de los nacionalistas para cuando Timor Oriental se torne independiente se basan en el desenvolvimiento de la agricultura intensiva y pecuaria. La cuestión de la reforma agraria no es discutida ni considerada necesaria en Timor Oriental "pues hay tierra para todos" como dice Mari Alkatiri. El Fretilin pretende aprovechar mejor la riqueza hidrográfica de la isla. Otra posible fuente de ingresos cuando se termine el conflicto sería el turismo, que despierta interés por parte de japoneses y austrianos.

En los últimos 17 años Timor se convirtió en centro de atenciones de la región y, caso le sea permitido, participaría del Forum del Pacífico Sur como miembro activo, continuando con su natural vocación de importante punto comercial.

La implantación de una industria de transformación se torna necesaria para el provecho de los yacimientos de mármol y cobre que, junto al petróleo y gas natural, hicieron de la pequeña isla blanco de la codicia internacional. ■





Mujeres palestinas frente al consulado de EEUU protestan contra la política israelí

Guerra económica

Con el cierre de las fronteras de Cisjordania y Gaza, el gobierno laborista de Israel provoca la asfixia de los territorios ocupados, mientras se mantiene intransigente en relación a las negociaciones de paz

Beatriz Bissio

El ataque con misiles determinado por el presidente Bill Clinton contra la sede de los servicios de espionaje iraquíes en el centro de Bagdad y la cada día más compleja y devastadora guerra en la ex-Yugoslavia han desviado la atención de la opinión pública mundial de otro problema que en cualquier momento puede volverse explosivo: la situación en los territorios árabes ocupados por Israel.

El olvido del drama palestino no fue total porque en la reciente Conferencia Mundial de Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos realizada en Viena, el máximo líder de la OLP (Organización de Liberación de Palestina), Yasser Arafat, hizo una denuncia contun-

dente de las represión sufrida por su pueblo en Cisjordania y Gaza y acusó a la ONU y a Estados Unidos de complicidad con Israel. Para Arafat, la Organización de las Naciones Unidas, dominada por los países ricos, usa criterios diferentes según se trate de Israel o de otros gobiernos (en una referencia a las agresiones contra Irak) ante las violaciones a las resoluciones del Consejo de Seguridad.

Fronteras cerradas. Los territorios árabes ocupados, donde viven más de un millón de palestinos, están sufriendo los efectos de meses de bloqueo provocados por la decisión del gobierno de Yitshak Rabin de cerrar las fronteras de Israel con Cisjordania y la Franja de Gaza.

A fines de marzo, después de tres décadas de forzar la dependencia eco-

nómica de los territorios ocupados en relación a Israel, el primer ministro laborista ordenó sorpresivamente el cierre de las fronteras como represalia a la muerte de 16 soldados y civiles judíos.

Gaza y la ribera occidental del río Jordán constituyen, después de Estados Unidos, el segundo más importante mercado externo de Israel y suministran la mano de obra barata utilizada en ciertos sectores de la economía israelí, como la agricultura y la industria de la construcción¹. Como consecuencia de la decisión de Rabin, sólo unos pocos miles de trabajadores están autorizados a atravesar diariamente la frontera; se cerró para la producción palestina el mercado de Israel y cayó a un mínimo el ingreso de mercaderías israelíes a Cisjordania y Gaza, sin que haya alternativas de corto plazo para abastecer a esos territorios.

Al comienzo, el cierre de las fronteras fue visto por el gobierno de Rabin como una medida de emergencia, pero las reacciones favorables que recibió de parte de casi todas las fuerzas políticas de Israel² acabó por transformarlo en una especie de *panacea*, que sería deseable prolongar.

De hecho, algunas medidas que están siendo impulsadas por los laboristas pueden ser interpretadas como la aspiración a disminuir de forma progresiva la actual dependencia de mano de obra palestina. Esas iniciativas se podrían resumir en la siguiente idea: en vez de permitir que los trabajadores sigan desplazándose hacia Israel, a partir de ahora se buscaría impulsar proyectos que otorguen trabajo a los palestinos en sus propias tierras.

A medio plazo, este proyecto generaría cambios en la agricultura y la industria de los territorios ocupados, pero no necesariamente propiciaría mejores condiciones de vida para sus habitantes. Esto porque detrás de la nueva filosofía estaría la meta de promover en Cisjordania y Gaza el cultivo de productos que resultan más costosos en Israel -como rosas y claveles para el mercado europeo- que pasarían a ocupar tierras hasta ahora destinadas a la producción de alimentos.

Por otra parte, como en los territorios ocupados no rige la legislación laboral de Israel, esa política permitiría explotar más aún la mano de obra palesti-

Una larga

na, como ya sucede en el parque industrial que los israelíes están montando en Gaza (compañías textiles y de procesamiento de alimentos) en el que las condiciones contractuales de los trabajadores son menos favorables que en sus similares del otro lado de la frontera.

Situación crítica- La transformación económica que Israel parece plantearse como meta para los territorios ocupados no es realizable a corto plazo. Por eso el cierre de las fronteras, a pesar de ser bien visto por los ciudadanos de Israel en términos de seguridad, es cuestionado por muchos empresarios que dependen de la fuerza de trabajo palestina.

Presiones ejercidas por industriales y productores agrícolas llevaron al primer ministro Rabin a flexibilizar parcialmente la medida, autorizando a un número limitado de palestinos a volver al trabajo y permitiendo la contratación de mano de obra extranjera. Los tailandeses y los asiáticos en general son vistos como los potenciales sustitutos de los palestinos. Otros recursos, como la reducción del amparo al desempleo para obligar a los jóvenes desocupados de Israel a aceptar los puestos más pesados dejados vacantes por los palestinos, fueron también impulsados, con éxito relativo.

Si las dificultades originadas por el cierre tan prolongado de las fronteras se hacen sentir en Israel, es fácil imaginar que en los territorios ocupados las consecuencias son mucho más graves.



Las negociaciones en Washington no contribuyeron a encontrar salidas a la crisis

Con un índice de desempleo de casi 50%, Cisjordania y la Franja de Gaza viven uno de sus peores momentos. Instituciones de ayuda a los refugiados señalan que si bien casi todas las familias consiguen todavía asegurar una comida diaria para sus miembros, en particular para los niños, esa hazaña cada día es más difícil de lograr. El índice de desnutrición infantil, que era de 34% en las zonas rurales, está aumentando y lo mismo ocurre con la situación de las madres y mujeres embarazadas.

Los ahorros, juntados a veces a lo largo de toda una vida, están siendo consumidos en la compra de alimentos -cada vez más caros e insuficientes- y todo espacio de tierra está siendo destinado a la producción de comida. Los que no tienen ni un palmo de tierra ni ahorros, viven de la caridad.

Las penurias económicas están agravadas por la intensificación de la represión. Un informe de Amnistía Internacional (AI) señala que "en mayo se registró el mayor número de muertes desde fines de 1992, con más de 24 personas asesinadas por las fuerzas israelíes". Para la institución, "la mayoría de esas muertes es injustificable; se trata de ejecuciones extrajudiciales". Es decir, la administración laborista, sorprendentemente, está actuando con mayor rigor represivo que sus antecesores de la línea dura del Likud.

El deterioro de las condiciones de vida en los territorios ocupados coincide con la crisis presupuestaria de las instituciones humanitarias de las Naciones Unidas, que son las más recientes víctimas del nuevo orden mundial de pos-guerra fría. La prolongada asfixia económica -causada por la caída de los aportes de los países miembros a la organización mundial- llevó a un callejón

sin salida a la Oficina de Socorros y Trabajos de la ONU para los Refugiados Palestinos en el Medio Oriente (UNRWA).

Con 28 millones de dólares de déficit, la UNRWA -que atiende a 2,7 millones de refugiados de Cisjordania, Franja de Gaza, Líbano, Jordania y Siria- recortará servicios básicos que prestaba a los palestinos en las áreas de salud, educación, vivienda y alimentación.

La preocupante situación económica y social de los territorios ocupados fue objeto de debate en Roma en mayo pasado. Durante las conversaciones multilaterales que se desarrollan periódicamente sobre temas económicos del Medio Oriente -que forman parte del proceso más amplio de negociación de la paz en la región- el Banco Mundial estimó en mil millones de dólares las inversiones mínimas necesarias en Cisjordania y Gaza en los próximos cinco años para recuperar la economía y satisfacer las necesidades mínimas de la población. Las estimativas fueron confirmadas por el gobernador del Banco de Israel, Jacob Frankel.

Por su parte Zein Mayassi, portavoz de la delegación palestina -un empresario residente en Londres- pidió la inmediata creación de un fondo de emergencia de 250 millones de dólares, que serían destinados a la construcción de nuevas carreteras y hospitales y a la infraestructura de comunicaciones y transporte. La donación de la décima parte de esa cifra, 25,4 millones de dólares, fue el compromiso asumido por la comunidad internacional en la reunión: 14 millones de Estados Unidos, 8 de la Comunidad Europea, 3 de Italia, 400 mil dólares de España.

Jerusalén: el nuevo Muro- El cierre de las fronteras de Israel volvió a co-

ISRAEL-PALESTINA



Los niños y los jóvenes son las principales víctimas

locar en discusión el futuro de Jerusalén, algo que por cierto no estaba en los planes del gobierno laborista. Anexada unilateralmente en 1967, la parte oriental de Jerusalén es considerada por Israel como parte de su territorio, en otro abierto desafío a las resoluciones de la ONU, que determinan para la Ciudad Santa de los cristianos, musulmanes y judíos un *status* especial, que no sólo la hace indivisible sino prohíbe que se la manipule con fines políticos.

La línea divisoria entre Jerusalén oriental, anexo, y el sector occidental -situado en los territorios ocupados según la línea definida de forma arbitraria tras la victoria militar israelí de 1967 en la Guerra de los Seis días contra los vecinos árabes- fue ignorada en la práctica por los habitantes de la ciudad.

Pero con el cierre de las fronteras, lo que era una mera formalidad se transformó en una cruda realidad: la ciudad fue cortada al medio sin pasaje de un lado al otro y Cisjordania quedó virtualmente dividida, ya que las carreteras que unen el norte y el sur del territorio pasan por Jerusalén.

De un día a otro, los palestinos se vieron separados de parte de sus familias, privados de sus principales hospitales -que están situados en Jerusalén oriental- de muchos de sus centros culturales y hasta de tiendas y mercados en los que se abastecían. Eso sin mencionar el bloqueo del acceso a los lugares sagrados de la religión islámica, que están situados en la parte anexada por Israel.

A fines de junio delegados israelíes y palestinos se reunieron en Milán, Italia, en una conferencia especialmente

convocada para analizar el futuro de Jerusalén. "La Ciudad Santa es un tema que concierne a árabes y a israelíes y a toda la humanidad; no sólo a Israel", señaló Janiki Cingoli, director del Centro Italiano por la paz en el Medio Oriente, organizador de la reunión.

A las deliberaciones, conducidas a puertas cerradas, asistieron representantes de Israel y de la OLP y delegaciones de los gobiernos de Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia. La declaración final fue leída de forma conjunta por la portavoz de la OLP, Vera Nafdal, y por el laborista israelí Naoimi Chazan, miembro de la Comisión de Asuntos Exteriores y de Seguridad del Parlamento (Knesset). En ella se señala que la discusión del futuro de Jerusalén no se puede postergar; se defienden las negociaciones directas entre la OLP e Israel; se define el derecho de todos los palestinos -dentro y fuera de los territorios ocupados- de votar y ser electos, y se reivindica una mayor participación de Europa en el proceso de paz en la región.

Diálogo estéril. En medio de esa situación, las negociaciones promovidas por Washington entre los palestinos y los israelíes continúan estancadas. La última ronda realizada en la capital estadounidense no condujo a ningún resultado. Los palestinos -que concurren por interferencia personal de Yasser Arafat, ya que Haidar Abd-el-Shafi, que encabeza la delegación, estaba decidido a no participar hasta que los deportados palestinos fuesen autorizados por el gobierno de Israel a regresar- definieron las propuestas de los

israelíes como "ideas viejas con ropas nuevas".

Ellos habían llegado a Estados Unidos con algún optimismo en función de ciertos gestos del gobierno laborista que podían ser interpretados como preparatorios de la autonomía palestina. El más significativo era la idea de la creación de una fuerza policial palestina en los territorios ocupados, discutida en la ciudad de Nablus, en Cisjordania, por el ministro de la Policía israelí y dirigentes palestinos simpatizantes de la OLP. Pero la reacción virulenta de los colonos israelíes -temerosos de las implicaciones de una fuerza palestina armada en los territorios ocupados- y la falta de consenso en torno a la iniciativa acabaron por neutralizarla.

El estancamiento del diálogo permanece: el primer ministro Rabin no propone ningún paso nuevo que otorgue más consistencia a la vaga enunciación del deseo de promover la autonomía de los territorios ocupados durante cinco años como paso previo a la retirada de sus tropas. Y la delegación palestina no acepta continuar dialogando sin alguna prueba de que ese proceso realmente conducirá a una transición hacia el autogobierno por el cual siempre luchó.

La administración Clinton, por su parte, se ha mostrado incapaz de desbloquear las negociaciones. Los demócratas parecen tener menos claro aún que sus antecesores republicanos las salidas posibles a la crisis del Medio Oriente. Todo indica que el pueblo de los territorios ocupados -que ya hizo sentir su fuerza con la *intifada*, la resistencia pacífica contra la presencia militar israelí- y la sociedad civil de Israel deberán abrir sus propios caminos hacia la paz.



Yasser Arafat (izq.) denunció en Viena las violaciones a los derechos humanos por parte del primer ministro Rabin (der.)



Unos 120 mil trabajadores palestinos viajaban diariamente hacia Israel.

¹ Unos 120 mil trabajadores palestinos viajaban diariamente hacia Israel.

² Algunos partidos de izquierda se opusieron y hasta llegaron a promover medidas de protesta contra el cierre de las fronteras, pero la reacción no tuvo la fuerza que hubiera podido esperarse.

En contrapartida, sectores de la sociedad civil de Israel se están movilizando para ayudar a los palestinos mediante el envío de alimentos y dinero.

Una larga lección

José Pedro Cardoso, histórico dirigente socialista uruguayo, llega a los 90 años y recibe homenajes de amplios sectores políticos de su país

Ofelia Lecumberry

José Pedro Cardoso nació en el campo uruguayo (Rocha) el 27 de agosto de 1903. A los 15 años emigró a Montevideo, donde cursó estudios de medicina.

"Alguna vez he dicho que tengo dos grandes amores geográficos: uno, mi pago, que conozco de piedra en piedra, y otro, Montevideo, donde se desarrolló todo el resto de mi vida, donde no quedan muchas esquinas en las que no haya levantado un cajoncito para hablar con los vecinos".

Dirigente gremial estudiantil, a los 28 años, en 1931, hizo su opción política. "Cuando ví que se terminaba mi ciclo estudiantil comprendí que no podía quedarme ahí, en el gremialismo universitario sin hubicarme políticamente. Comprendí que mi militancia podía continuar en un partido en el que el terreno de la política nacional defendiera los mismos postulados que yo había defendido en el ambiente estudiantil".

Al afiliarse al Partido Socialista del Uruguay, su carné fue firmado por una lavandera: doña Vicenta Palumbo.

El régimen de Gabriel Tierra, en 1933, disolvió el Parlamento y entre otros dirigentes políticos deportó al doctor Emilio Frugoni, Decano de la Facultad de Derecho y Secretario General del Partido Socialista.

Este cargo pasó a ser desempeñado por Cardoso. Desde allí firmó una invitación a los demás partidos políticos para constituir una organización unitaria destinada a enfrentar a la dictadura. Fue detenido bajo el cargo de incitar a la subversión. "Cuando uno abraza una causa como el socialismo, y cuando la abraza como contenido fundamental de su vida, cualquier tipo de decepción es siempre transitoria".

Diputado de 1938 a 1955, senador entre 1955 y 1963, su acción parlamentaria respecto a la salud se constituirá

una permanente y principal preocupación. Se destaca asimismo su actuación decisiva en defensa de los derechos de los trabajadores, con más de 40 proyectos e intervenciones al respecto. Los avances de la legislación social y laboral del país están indisolublemente vinculados a su acción.

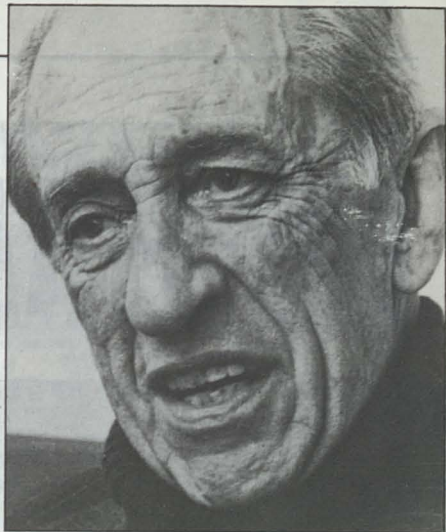
Paralelamente, desarrolló una intensa labor en el campo de la medicina psiquiátrica. "El ejercicio de la psiquiatría me deparaba una satisfacción permanente: la de comprobar cómo se podía lograr que una vida perturbada volviera a ser normal".

A lo largo de muchos años, las esquinas de los barrios uruguayos conocieron sus ideas, tratando de formar opinión en la gente. En 1967 el Partido Socialista fue declarado ilegal por el presidente Pacheco Areco, su semanario clausurado y la Casa del Pueblo ocupado por las fuerzas represivas. Detenido cuando se celebraba una reunión en el Frente Amplio, Cardoso fue llevado prisionero a un cuartel.

Entre 1973 y 1980 transcurrió un período oscuro para Uruguay y particularmente duro para los militantes de izquierda y fuerzas democráticas. Cardoso sufrió varias detenciones, como en 1980, con 77 años, cuando debió cumplir su prisión en un sanatorio, debido a una afección cardíaca.

"La línea directriz del Frente durante la dictadura fue la línea de la unidad. Le planteábamos a los colorados y blancos, una y otra vez, que nada se podía hacer si no estábamos unidos. La respuesta fue tibia al comienzo y costó tiempo que ellos hicieran su propio proceso. No eran entusiastas. La relación con la gente fue difícil pero la gente instintivamente estaba con nosotros y aquello de la mística *Frente amplista* se manifestó después cuando la situación comenzó a cambiar de signo y vinieron las mobilizaciones, los *caceroleos*, los *apagones*".

En noviembre de 1980, el pueblo



José Pedro Cardoso: justo homenaje

uruguayo -casi un millón- le dijo *NO* a los militares. Cardoso integró entonces la multipartidaria y tuvo activa participación en las negociaciones del Club Naval¹, donde se reconquistó la apertura democrática y se acordaron las elecciones de 1984.

Al reinstalarse el Parlamento, Cardoso representó al Frente Amplio en la oratoria de la primera sesión de la Asamblea General. "Comenzamos hoy como representantes del pueblo que ama la libertad y la justicia, una tarea ardua con obstáculos heredados, cuya magnitud no conocemos gradualmente todavía. Pero esa incierta realidad compromete los estímulos más profundos de nuestra voluntad militante, de nuestra obligación con el presente y el futuro del Uruguay", dijo entonces.

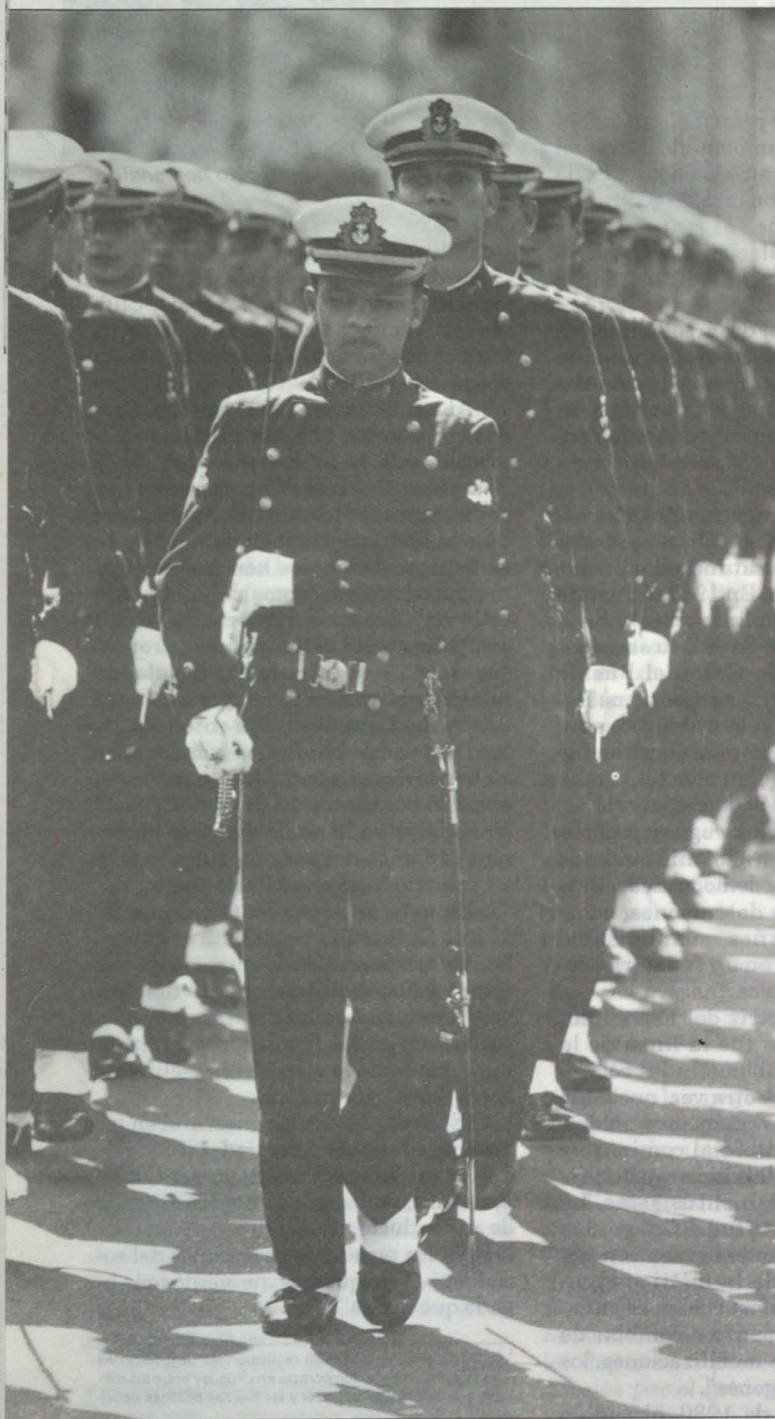
Después de 23 años, volvió a ocupar su banca de senador, a la que renunció en 1986 por motivos de salud. El cuerpo legislativo le rinde emotivo homenaje, 48 años después de que ocupara su primer cargo en el Parlamento.

En este mes de agosto cumple 90 años. El Partido Socialista organizó homenajes a su Presidente, cargo que ejerce en forma militante y participativa. Homenaje también *militants y participativo*, de reafirmación y compromiso, tal como lo ofrece el indeclinable luchador.

"En todas las situaciones, aún en las más alejadas de la actividad política y de la vida interna del Partido, ha sentido su presencia, no ha estado ausente la guía de su conducta, de su ética, y de su fidelidad a los principios esenciales del socialismo, a los que hoy me siento más ligado que nunca". ■

¹ Club Naval: Sede donde se realizaron las negociaciones para la transición a la democracia en Uruguay entre los militares que ostentaban el poder y las fuerzas políticas opositoras.

Las FFAA en los años 90



América Latina está viviendo en los años 90 el reencuentro con sus tradiciones democráticas y el desafío de recuperar la tan citada década perdida. Con características peculiares en cada país, esta etapa tiene en el continente el común denominador de la reconstrucción de sociedades que están sufriendo las consecuencias desagregadoras de siglos de explotación externa y desgobierno interno.

Esa reconstrucción se está dando en Latinoamérica bajo la presión de las ideas neoliberales, cuya panacea es la reducción del Estado a dimensiones mínimas con amplia y controladora vigencia de las leyes de mercado. Las políticas implementadas con esa bandera están siendo resistidas por los sectores populares, que cargan el peso de la profundización de la crisis -en vez de su reversión- con un creciente desempleo y tendencias recesivas en casi todas las áreas de nuestras economías.

Los militares forman parte de las sociedades en transformación de América Latina y su subordinación al poder civil - más o menos real según los casos - los expone al igual que a los demás sectores a las consecuencias de las políticas de ajuste. No obstante, por su particular privilegio de controlar las armas, su poder de cuestionar las recetas neoliberales o de incidir en la vida nacional no es el igual al de los demás sectores sociales.

En este Especial, brindamos a nuestros lectores algunos temas de reflexión sobre la inserción de las fuerzas armadas en el nuevo Estado que está en debate en el continente.



La reforma del Estado

El nuevo papel de los militares

Como salida a la crisis brasileña, que ya es crónica y exige profundos cambios, el cientista político René Dreifuss propone la formulación de un proyecto nacional, un encuentro de voluntades que respete las grandes diversidades del país. En un proyecto de este tipo, la participación de las Fuerzas Armadas es fundamental. Con funciones específicas definidas por el poder civil, los militares deben adecuar sus cuadros a las nuevas exigencias estratégicas de la nación y a las condiciones que impone el mundo de post-guerra fría.

Carlos Lopes

Al gobierno del presidente Itamar Franco le queda poco más de un año para controlar la inflación y lograr que Brasil se encamine hacia el crecimiento económico con desarrollo social, lo que garantizaría al país un eje de estabilidad política y de gobernabilidad. El tiempo es corto. En octubre de 1994, el calendario registra elecciones en todos los niveles (con excepción del municipal), desde diputados de los Estados hasta presidente de la nación, pasando por la renovación del Congreso.

La divulgación del Plan de Acción Integrada (PAI), a mediados de junio, provocó una gran agitación en la prensa y en los medios económicos pero no tuvo el impacto que se esperaba en la opi-



"Cuando se produce un vacío de poder, las Fuerzas Armadas tienden a ocuparlo"

nión pública. El llamado *Plan Verdad*, del comunicativo titular del Ministerio de Hacienda, senador Fernando Henrique Cardoso, es una carta de intenciones que no hizo mella en el escepticismo de los que ya han perdido la cuenta de cuántas medidas se han presentado como solución para los problemas nacionales.

El cientista político René Dreifuss, profesor de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Federal Fluminense (UFF), señala la existencia de un vacío en las relaciones de poder en Brasil, que amplía las po-

sibilidades de una profundización de la crisis. Con la experiencia de quien está investigando en el área de las Fuerzas Armadas desde hace más de 20 años, Dreifuss considera *complicado* pensar en este momento en el papel de los militares. "Si no se crean condiciones para establecer un eje político y consolidar un sistema capaz de reunir a los diversos sectores, se llegará fatalmente a un vacío de poder y alguna institución estará en condiciones de ocuparlo", advierte.

Dreifuss señala que la cúpula militar acompaña con atención los todos

acontecimientos de la vida nacional. "Pero la presencia militar no se siente porque los integrantes de las Fuerzas Armadas fueron retirados de la administración pública". El profesor recuerda que durante el período de los gobiernos militares, inaugurado con el golpe de 1964, las Fuerzas Armadas tenían una fuerte presencia en la administración pública, en todos los niveles de la estructura del Estado -entes autónomos, fundaciones, empresas, etc.- y que esa proliferación "poco funcional incluyese para ellos", fue contenida.

Curando heridas- Una actitud de resguardo, según Dreifuss, sería la mejor forma de definir la actual posición de los militares brasileños. "Tuvieron que hacer una recomposición interna, 'curar las heridas' creadas por el desgaste que produce estar en el gobierno, sobre todo porque fue un gobierno militar muy particular, muy *a la brasileña*". Para Dreifuss, en el período que va desde el golpe de 1964 -que llevó a la presidencia al general Humberto Castello Branco- al fin de la gestión del general João Figueiredo, en 1985, los gobiernos no fueron simplemente castrenses: eran gobiernos "cívico militares".

Los militares y el conflicto social

Los militares brasileños deben abstenerse de actuar en actividades que no hayan sido definidas por ley como de competencia específica de las fuerzas armadas, como la represión al tráfico de drogas y el combate a la violencia urbana. Esa es la opinión del vicealmirante Armando Amorim Ferreira Vidigal, que comandó el Estado Mayor de la Escuadra y el 3º Distrito Naval.

Vidigal recuerda que los militares tienen una formación profesional específica y por eso su presencia en actividades para las que no han sido preparados puede provocar resultados adversos. Cita como ejemplo la ocupación de la Compañía Siderúrgica Nacional por tropas del Ejército, en noviembre de 1988. La acción dejó un saldo de varios metalúrgicos muertos, cuando el objetivo de la operación era sólo desalojar a los obreros en huelga que estaban dentro de la planta y se negaban a salir.

La formación del militar, dice Vidigal, está específicamente dirigida al aprendizaje de la guerra como forma de acabar con el enemigo. La función policial, en cambio, está limitada a la facultad de detener sospechosos e investigar los hechos ocurridos. Para Vidigal, los

militares sólo deben actuar en tareas no específicas cuando los organismos del poder civil no tengan ninguna posibilidad de hacerlo.

La prioridad de los militares brasileños debe, según Vidigal, actuar contra todo tipo de amenaza externa a la seguridad del país, la obediencia absoluta a los poderes civiles, la manutención de la integridad del territorio nacional y la consolidación del papel de las Fuerzas Armadas como instrumento para la obtención de los objetivos del gobierno. Para él, la importancia de las Fuerzas Armadas y la posibilidad de ocurrir conflictos no son menores después del fin de la Guerra Fría. En su opinión, ahora el Tercer Mundo puede ser "disciplinado" con más facilidad por los países del Primer Mundo, con el aval de Naciones Unidas.

Sobre el cuadro político brasileño, el vicealmirante destaca que los militares deben mantenerse fieles a la Constitución. No descarta, no obstante, la posibilidad de una intervención. Si fracasaran las iniciativas de recuperación económica y se generasen graves enfrentamientos sociales con peligro de convulsión social, "las fuerzas armadas no aceptarían permanecer inactivas".

Temores
informados

Como ejemplo recuerda que en todo ese período, las carteras de economía y finanzas nunca estuvieron en manos de militares.

La actual posición de resguardo -dice Dreifuss- no se debe solamente al papel que desempeñan las Fuerzas Armadas en el sistema democrático, sino a la forma como los militares visualizan los referentes externos, que han cambiado mucho en los últimos cinco años. "El cambio de actitud ocurrió en el marco de la crisis económica y de la crisis del Estado en Brasil, razón por la cual estamos obligados a interpretarlo de forma mucho más profunda".

La cuestión salarial es una de las que más preocupa a los militares y tal vez fue uno de los pocos aspectos que llamó la atención del gran público para el tema castrense, ya que motivó reuniones específicas del presidente de la República con los ministros del área, protestas de familiares y la divulgación de manifiestos de grupos internos organizados.

Actualmente los militares reconocen la existencia de nueve grupos dentro de las FF. AA., entre los que se cuentan la organización *Araucaria*, en el Estado de Paraná y el *Consejo de Movilización Nacional*, en Río de Janeiro, formados en su mayor parte por oficiales retirados. En general, estos grupos se organizaron para protestar contra el gobierno, los políticos, la corrupción y el llamado caos social, pero no tienen propuestas programáticas concretas.

A partir de octubre de 1988, con la promulgación de la nueva Constitución, los militares pasaron a recibir el mismo porcentaje de aumento salarial que el resto de los empleados públicos. Aunque la caída del nivel de vida de los militares haya sido drástica, Dreifuss afirma que no fue peor que la de otros sectores sociales. Sin embargo, existe un agravante: en el caso de las Fuerzas Armadas falta una válvula de escape como la huelga, utilizada recientemente por los empleados públicos en un movimiento de dimensión nacional que duró un mes.

El último baluarte. En mayo pasado, el teniente brigadier Ivan Moacyr da Frota, Comandante General del Aire, hizo público un manifiesto titula-

do *Fuerzas Armadas, el último baluarte*, en el cual se queja del abandono en que fueron dejados los militares. El autor considera el documento un "grito de alerta a la nación y un llamado a los ciudadanos dignos de este país". Ese *alerta*, que mezclaba denuncias contra la discriminación ideológica que supuestamente sufren los militares con protestas contra los cortes presupuestarios en las tres armas, tuvo buena acogida en la cúpula militar.

Para Dreifuss, como los recursos son escasos, la discusión sobre el papel de los militares y las formas de optimizar sus funciones se torna crucial. En su opinión, el debate debería estar abierto también a otros sectores de la sociedad, incorporándolos a una gran discusión

dotarse de condiciones para una afirmación interna y externa.

Lo fundamental en este proyecto sería la preservación del pluralismo, con mecanismos de representación y fiscalización muy claros y estructuras partidarias capaces de aglutinar voluntades. Eso implica, además, algún punto de recepción de demandas que sea al mismo tiempo capaz de formular respuestas."

Brasil es un conjunto de diez Haití, una España, una Grecia y un Portugal mezclados en este vasto territorio, dice el investigador, refiriéndose a la complejidad de los problemas y de las estructuras sociales del país. "¿Qué significa satisfacer los anhelos de los *sin tierra* o de los trabajadores zafrales del campo? Buscar soluciones que excedan



Desde la redemocratización, tras veinte años de dictadura, Brasil ha cambiado mucho: está dejando de ser una sociedad de masas para convertirse en un país de ciudadanos

nacional. Entre los sectores que no deberían estar ausentes de una discusión como esa cita Dreifuss a la Universidad. "El mundo académico vive un poco la inercia y el desencanto, pero llegó la hora de comenzar a actuar de forma constructiva".

Un proyecto plural. Dreifuss es partidario de la reforma del Estado brasileño, pero no de cualquier reforma. Es necesaria, en su opinión, la existencia previa de un proyecto nacional pluralista y de una voluntad política capaz de ponerlo en práctica. Es lo que él llama de necesaria *confluencia de voluntades*. La definición de grandes metas permitiría al país encontrar un camino, liberarse de la crisis crónica que lo afecta y

sus necesidades inmediatas de educación, habitación, salud y alimentación?"

Para Dreifuss, un elemento que debe ser entendido en la problemática social brasileña es la diversidad de necesidades existente, porque no puede contemplarse a unos y excluirse a otros. De ahí la dificultad para definir un proyecto nacional. "Hay una estructura social compleja con múltiples demandas que deben ser atendidas. Brasil está dejando de ser una sociedad de masas para ser una sociedad de ciudadanos", afirma.

Estos cambios implican un costo para la antigua formación social brasileña. "¿Cómo promover esos cambios con recursos escasos? ¿Cómo responder a las demandas internas y, al mismo

Temores infundados

El coronel retirado del ejército, especialista en estrategia militar, Geraldo Cavagnari Filho, se opone a la "militarización de actividades que son de responsabilidad civil". Según el director del Núcleo de Estudios Estratégicos de la Universidad de Campinas, las Fuerzas Armadas pueden colaborar en acciones de connotación social, como la distribución de alimentos y la apertura de nuevos caminos, pero solamente cuando los organismos civiles no tengan posibilidades de prestar esos servicios.

Cavagnari sostiene que la organización y formación de los militares debe estar orientada a objetivos de defensa nacional. El coronel apoya la equiparación salarial entre los funcionarios públicos civiles y los militares y considera que la actuación de las fuerzas armadas brasileñas en la región amazónica, en defensa de las fronteras, es satisfactoria. Critica, no obstante, la preocupación militar con la hipótesis de una internacionalización de la selva amazónica. La tesis de la internacionalización de la Amazonia es, para Cavagnari, un argumento que los militares esgrimen para obtener más recursos.

Sobre las relaciones militares de Brasil con Estados Unidos, Cavagnari cree que las discrepancias están centradas en la cuestión nuclear y de represión al narcotráfico. Las fuerzas armadas brasileñas se niegan a reprimir el tráfico de drogas y apoyan, por otro lado, proyectos dirigidos a obtener un dominio completo de la tecnología nuclear para fines pacíficos.

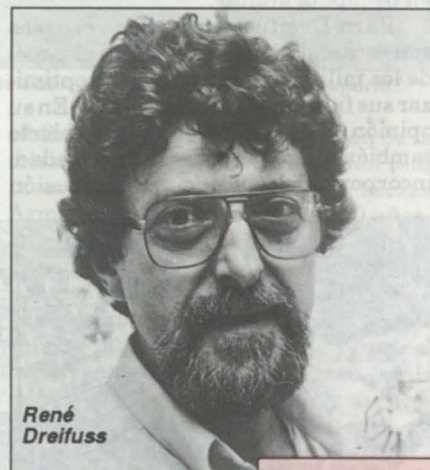
Para Cavagnari, el retorno de los militares al poder es una posibilidad "teórica". Podría ocurrir en un hipotético cuadro futuro de caos generalizado.

Recuerda, sin embargo, que Brasil no tiene tradición democrática y que la sociedad "carece de la fortaleza necesaria para garantizar el orden constitucional en un momento de crisis."

tiempo, ser un paradigma en el exterior?", pregunta Dreifuss.

Brasil, de acuerdo al investigador, debe ofrecer al mundo no sólo riquezas naturales sino también riquezas creativas, que atiendan a los varios Haití que existen, a las distintas colonias culturales y económicas.

Un nuevo proyecto de país no puede dejar de integrar a sus fuerzas armadas, no como ejecutoras de tal o cual pa-



René Dreifuss

pel social sino como parte integrante del proyecto de cambios. "Es fundamental consolidar las condiciones para que los militares actúen como una fuerza de defensa, neutralizando todo movimiento tendiente a organizar la ocupación de un vacío eventual de poder". Brasil tiene todavía enormes áreas de territorio que necesitan ser integradas al mapa vivo del país; que tienen que salir del mapa de papel. La Amazonia es el ejemplo más importante, pero Dreifuss incluye otras áreas territoriales en las que las Fuerzas Armadas tendrían una función importante, siempre que pudiesen contar con equipos adecuados. "Las Fuerzas Armadas pueden ser una cabeza de puen-

te para la posterior entrada civil en esos territorios", dice el cientista político.

Necesidades estratégicas- Para atender las exigencias del mundo actual, de post-guerra fría, las Fuerzas Armadas deben adecuar su doctrina, sus conceptos, sus equipamientos y su estrategia. "La idea de un enemigo claramente identificado dejó de existir" afirma Dreifuss. En este nuevo cuadro las funciones de las Fuerzas Armadas deben ser formuladas por el poder civil del Estado. "Esto implica atender sus necesidades logísticas, adecuar los mecanismos de reclutamiento, adaptar la cantidad y calidad de sus efectivos, los métodos de entrenamiento y los criterios de distribución territorial, respondiendo a las nuevas demandas."

Entre las prioridades del Brasil actual, Dreifuss destaca la reconversión industrial, la reforma agraria y la transformación del sistema financiero. Y propone montar una estructura de poder que convoque a los diversos sectores sociales, reformule el papel y la función de los poderes del Estado y defina el espacio que ocuparán las organizaciones de la sociedad civil. "Tenemos mucho para aprender de los coreanos y los japoneses. Los coreanos, con una población mucho menor que la del Brasil, entendieron que eran un mercado. E hicieron una reforma en la estructura agraria, en la educación y en la salud. Los japoneses hicieron lo mismo. Los alemanes también. Una acción de este tipo lleva más de un período de gobierno; es un proyecto para diez o 20 años, un lapso de tiempo en el cual "las diversas fuerzas deben encontrar la mejor forma de contribuir".

"Tenemos mucho para aprender de los coreanos y los japoneses. Los coreanos entendieron que eran un mercado. E hicieron una reforma en la estructura agraria, en la educación y en la salud. Los japoneses hicieron lo mismo."

Los diversos actores políticos y sociales que hoy conforman la realidad de Brasil deben comenzar a dialogar y, al mismo tiempo, deben aportar a la formación de un *think tank* de cerebros políticos ca-

Las Fuerzas Armadas

paz de elaborar propuestas a partir de elementos muy concretos.

Calle de doble mano- Las Fuerzas Armadas podrían contribuir en forma concreta a esta suma de esfuerzos que el proyecto nacional demanda y, a su vez, se beneficiarían de los aportes de otros sectores de la sociedad. "Es como una calle de doble mano", dice Dreifuss. Como *know how* propio las Fuerzas Armadas aportarían su experiencia en organización, que puede ser aprovechada en otras áreas.

La renovación tecnológica del sistema industrial es otro punto importante, imprescindible para competir en el mercado mundial. Los militares brasileños tienen *islas* de conocimientos científico-tecnológicos de punta, en algunos casos compartidos con civiles, dentro de la institución militar o en organismos subordinados a ella. "Muchos de esos conocimientos pueden ser aprovechados, en una interrelación de las Fuerzas Armadas con la universidad y la iniciativa privada", afirma Dreifuss.

La capacidad de planificación y análisis de medio y largo plazo es otra de las características de la institución castrense que puede ser aprovechada. Dreifuss cree que las Fuerzas Armadas podrían respaldar la acción de gobierno en ciertas áreas que presentan un alto grado de conflicto cuando se trata de llevar adelante refor-



Brasil tiene que desarrollar su potencial en el área de biotecnología, aprovechando sus productos naturales, transformando y utilizando su complejo agropecuario

mas que afecten grandes intereses. Un ejemplo claro es el de la reforma agraria, necesaria en su opinión para sacar al país de la crisis, pero que implica el enfrentamiento del gobierno con los terratenientes. "Un proceso genuino de reforma agraria en Brasil provocará conflictos armados, y para contenerlos sólo una fuerza como el ejército sería eficiente."

Con un Estado sin recursos y una clase media sofocada por la crisis, con los trabajadores de la industria y del campo pauperizados por una pronunciada devaluación de sus salarios como consecuencia de una inflación de más de 1% al día, Dreifuss no duda en afirmar que "la cuenta de los cambios debe ser pagada por los que tienen más". En su opinión, frente a la necesidad de introducir cambios, se necesita usar de la persuasión en el trato con el empresariado agrario, industrial y financiero. "Esos sectores tienen que empezar a moverse, hacer reformas económicas, sociales, administrativas, políticas, de comportamiento y de actitud. Necesitan modernizarse", afirma el cientista político. En su opinión, el empresariado brasileño está preocupado con sus intereses inmediatos, de corto plazo. Es muy capaz políticamente, pero no tiene una visión global, de largo alcance.

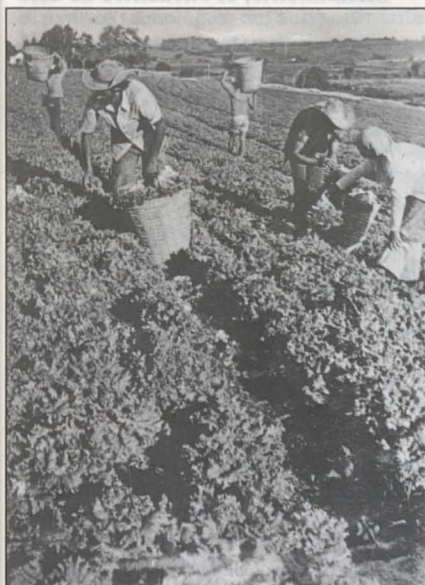
Si los representantes de esos sectores aspiran a ver al país en la vía del de-

sarrollo, deben empezar desde ahora a tomar actitudes consecuentes. Deben comportarse como estadistas-empresarios, invirtiendo capitales en ciencia y tecnología, dando condiciones de trabajo y pagando salarios dignos. "En comparación con otros países, la incidencia del salario en el precio final de los productos brasileños es ínfima", dice.

Mientras en Brasil los salarios representan entre 6 y 15% del valor del producto acabado, en los países que son citados como ejemplo de desarrollo ese componente llega a 40 y 60%. "Ese dato muestra el deterioro social del país y la mentalidad de sus empresarios".

La transformación de la estructura salarial y de los insumos, según Dreifuss, es fundamental en este nuevo proyecto de país. Brasil podría desarrollar su potencial en el área de biotecnología, en el aprovechamiento de productos naturales, en la transformación y utilización del complejo agropecuario y en el sector industrial. "Esta es una de las pocas naciones del mundo que tiene la posibilidad de interactuar con varias economías", dice. "Es complementaria, suplementaria y autónoma. Brasil, en este sentido, es un perturbador del juego, porque tiene ese increíble potencial. Este es un dato fundamental".

Colaboró, Marcelo Monteiro



Un proceso genuino de reforma agraria es necesario para enfrentar la crisis

Las Fuerzas Armadas buscan nuevos rumbos

Los planes de ajuste estructural que ha impuesto la mayor parte de los gobiernos civiles latinoamericanos en la era post-dictadura también están afectando a los militares, que de diversas formas y en diferente grado según el país, vuelven a hacerse sentir

Marcelo Erico

En Venezuela la oposición a las políticas neoliberales sirvió de pretexto para que las Fuerzas Armadas protagonizaran las asonadas que terminaron por desestabilizar al presidente Carlos Andrés Pérez. Casi contemporáneamente (5 de abril de 1992), la necesidad de profundizar las políticas neoliberales llevó a los militares peruanos a sostener el autogolpe de Alberto Fujimori. Siempre sobre el vasto y rico telón de fondo de la corrupción como correlato del neoliberalismo, los uniformados de América Latina, vencedores en la década del 60 y perdedores desde los primeros años de la década de 80, intentan reaparecer en el escenario político y comienzan a hacerse sentir.

Desde que los gobiernos latinoamericanos empezaron a recibir las imposiciones de Estados Unidos y los organismos crediticios internacionales -con el Fondo Monetario Internacional (FMI) a la cabeza- para aplicar recortes a los presupuestos militares, las Fuerzas Armadas respondieron en todos los países con la sutil presión de los reclamos salariales. En los países del Mercosur, Chile y Bolivia, los gobiernos admitieron la supuesta legitimidad del pedido y para los militares hubo un trato diferenciado del que se da a los civiles, a quienes se exige mayor productividad para aspirar a sueldos más altos.

La solución sirvió apenas para empujar el problema, porque los ejércitos del continente confirmaron que la llamada *conversión* de las instituciones castrenses avanza junto a las políticas neoliberales y sólo les reserva

para el futuro el papel de policías más o menos especializadas.

Los débiles gobiernos constitucionales actuales, que están profundizando las políticas neoliberales esbozadas por los regímenes militares, han ido cediendo espacio gradualmente. Muchas veces mediante distintas formas de amnistía para los violadores de los derechos humanos y las constituciones. Otras, haciendo que el ajuste económico alcanzara lo menos posible a las Fuerzas Armadas. Ultimamente, favoreciendo la reaparición de antiguos represores.

Preparando el futuro- Salvo los venezolanos y los peruanos, los ejércitos sudamericanos ya no sueñan con un golpe de Estado a corto plazo. Se acomodan, sí, preparándose para un

futuro que no saben cuándo llegará. En el Cono Sur, más concretamente en los países del Mercosur (pero buscando integrar también a los militares de Chile y de Bolivia) buscan crear organismos de coordinación que les permitan mantener un contacto permanente. En julio del año pasado, mientras los presidentes se encontraban en la cumbre del Mercosur (en Las Leñas, Argentina), en Buenos Aires se desarrollaba el Simposio de Estudios Estratégicos de los Estados Mayores Conjuntos de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. En junio de este año, mientras los presidentes se preparaban para la cumbre anual, esta vez en Asunción, en la capital argentina se desarrollaba el Primer Simposio de Ejércitos del Mercosur.

Oficialmente, el encuentro de este



Los ejércitos latinoamericanos ya no sueñan con un golpe de Estado a corto plazo

El ejército argentino del Siglo XXI

Los militares argentinos serán más educados en el futuro. El nuevo plan de estudios para los cadetes del Colegio Militar prevé la equiparación de las jerarquías militares a ciertos estudios académicos

año no abordó un temario estricto ni fue convocado para debatir. El Ejército argentino expuso sobre la reforma de sus programas de estudio y la manera de encarar la formación de los oficiales del siglo XXI. Los militares paraguayos se presentaron para explicar que no habrá integración económica mientras no haya previa integración militar. Uruguayos y brasileños prefirieron mostrar un perfil menos protagonista en la vida interna de sus respectivos países y se centraron en el análisis de los objetivos de las fuerzas multinacionales de paz de Naciones Unidas.

Oficialmente ese era el objetivo central, pero la realidad fue muy diferente. Los dos días de encuentro en la Escuela Superior de Guerra del Ejército argentino sirvieron para intercambiar opiniones sobre la cooperación militar y el papel de las Fuerzas Armadas en el contexto del Mercosur. Fuentes castrenses argentinas aseguraron a cuadernos que existió una marcada unidad de criterios en los temas más sensibles y un único punto de discordancia: los militares de Argentina, Brasil y Uruguay desecharon la postura de sus pares paraguayos de sumarse a la lucha contra el narcotráfico.

Tampoco hubo acuerdo en el enfoque sobre las presiones que ejercen los países industrializados para regular, retrasar, limitar o directamente impedir el avance tecnológico del subcontinente. Ni sobre las propuestas de esos mismos países sobre los papeles básicamente policiales que deberían cumplir las Fuerzas Armadas latinoamericanas.

En cambio, hubo coincidencias en la percepción de un mundo aún conflictuado, incierto e inseguro y de un subcontinente que, aunque en vías de democratización, sigue siendo inestable y sobre el cual Estados Unidos gravita decisivamente. Los máximos jefes militares de los países del Mercosur también concordaron en la necesidad de la profundización de la cooperación militar y en la negativa a aceptar la hipótesis de que la seguridad interna también es un tema que incumbe directamente a los militares. "La misión esencial de las Fuerzas Armadas seguirá siendo la de preservar la integridad territorial y contribuir a la defensa de los intereses nacionales", concluyeron los militares. ■

El ejército argentino estableció una reforma sustancial de sus programas de estudio, "para lograr una mayor y mejor formación de sus hombres desde el ingreso al Colegio Militar, de manera que los oficiales del siglo XXI egresen en condiciones de desempeñarse indistintamente en los ámbitos militar y civil", dice un documento elaborado por la Escuela Superior de Guerra (ESG) al que cuadernos del tercer mundo accedió en forma exclusiva.

Aunque de alguna manera constituye una "adaptación a desgano al nuevo papel que se ha reservado a las FF.AA. de los países dependientes, se trata de una iniciativa que intenta mejorar los niveles educativos y está enmarcada en los grandes cambios operados a nivel mundial", explicó uno de los autores del proyecto.

La iniciativa fue expuesta por el general Cándido Díaz, jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas argentinas, durante el Primer Simposio de Ejércitos del Mercosur (16 y 17 de junio pasados) y analizada luego con sus pares: general de división Linio Oviedo, de Paraguay; brigadier Sylvio Lucas da Gamma Imbuzeiro, de Brasil; y Yamandú Sequeiro Pade, de Uruguay. El chileno José García Ferlice y el boliviano Luis Iriarte González participaron como observadores.

Una vez aprobado por la jerarquía del arma, el proyecto (18 páginas en ti-

pografía pequeña y 11 anexos) será sometido a la aprobación del Ministerio de Educación, ya que prevé la entrega de títulos universitarios en las áreas de ingeniería, organización y administración: licenciaturas para los oficiales subalternos, maestrías para los oficiales jefes, y doctorados para la oficialidad superior.

Los futuros oficiales del ejército argentino se formarán en el concepto de que en el mundo moderno el aparato militar no debe estar diseñado exclusivamente para ser usado en la escalada del conflicto sino que debe tener una participación activa en la iniciación misma del conflicto, cualquiera sea su naturaleza.

Los oficiales encargados de la redacción del proyecto recuerdan que el ejército argentino ha mostrado a lo largo de la historia un profundo interés en relación con esta concepción y señalan que "los países presentan a diario un sinnúmero de conflictos que no sólo son externos sino también internos y es en ellos donde, entre otros, las fuerzas militares deben tener esa activa participación".

Un sistema perimido- Según el proyecto, la formación enciclopédica está perimida en su esencia y se debe cambiar el "paradigma de la formación por el paradigma de la preparación de las mentes" para resolver los problemas. "En nuestra temática, la defini-

FF.AA. ante nuevos desafíos

Militares uruguayos analizan críticamente la participación en misiones de la ONU

ción de los factores claves condiciona las políticas educativas. Si apreciamos que en un futuro los factores claves de éxito se asocian con un alto nivel de desarrollo tecnológico, viene a la mente inmediatamente la necesidad de un cuerpo de oficiales educado, instruido y preparado con un fuerte contenido tecnológico, capaz de enfrentar todos los desafíos políticos, sociales y económicos", agrega el programa que los militares argentinos elaboraron para formar sus cuadros del siglo próximo.

Consecuencias del subdesarrollo- Entre las causas que generan conflictos sociales, el trabajo cita al analfabetismo, el desarrollo económico desequilibrado y lo que denomina "eventos catastróficos", así como una "variada gama de otras causas que provocan o aceleran situaciones de conflicto".

"Esos motivos -concluye el capítulo dedicado a las Ciencias Militares- imponen reconsiderar la conformación intelectual del militar en su nuevo perfil, (por lo que) éste debe presentar una sólida preparación a los efectos de poder adecuarse rápidamente para participar en el conflicto en sus diversas formas y en los distintos momentos en que el mismo se presente".

El proyecto llega a la síntesis de que el "núcleo académico confluye a la comprensión de dos campos; el sistema de hombres y el sistema de armas, campos que también se dan en el ámbito civil", y concluye que los dos medios "constituyen una conformación académica global, por lo que resulta lógico que los dos (militares y civiles) finalicen los ciclos como licenciados, *masters* o doctores".

De esta manera, un cadete egresará del Colegio Militar como licenciado en ciencias exactas (ingeniería) o en organización y administración, mientras un oficial jefe saldrá de la Escuela Superior de Guerra con una maestría en organización y administración en aquellas mismas disciplinas. Los oficiales que egresen del Curso de Mandos Superiores lo harán con un doctorado, que es el "mínimo requerimiento para estar en condiciones de llegar a la conducción superior del Ejército".

(M. E.)

Cuando estaba planteado el enfrentamiento Este-

Oeste, las Fuerzas Armadas de Uruguay, como las de la mayoría de los países de América, se integraban en el sistema militar panamericano. El General retirado Victor Licandro explica que esta integración se daba a través de organismos como el TIAR, (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca), la Junta Interamericana de Defensa, la Conferencia de Ejércitos Americanos, la Fuerza Aérea y la Marina a través de maniobras conjuntas y de otros mecanismos.

Doctrinariamente las Fuerzas Armadas estaban preparadas para su función natural: la defensa nacional, pero también para la defensa continental. Con el fin de la guerra fría, el desmembramiento de la URSS y del mundo socialista, Estados Unidos ha quedado solo como potencia militar hegemónica. Este país ha sustituido al elemento unificador, que era el peligro representado por la acción del movimiento comunista internacional, por otro, el narcotráfico. Aparece además el narcoterrorismo, la narcosubversión y las fuerzas Armadas están siendo embarcadas en tareas que giran alrededor de estos temas. Uruguay no escapó a este fenómeno.

Consultado el ministro de defensa Mario Brito sobre la participación de las FF.AA. uruguayas en la lucha contra el narcotráfico, expresó que éste es tema de responsabilidad exclusiva del Ministerio del Interior, o sea, una tarea para la policía. Sin embargo, admitió que "el tema puede caer la órbita de las Fuerzas Armadas". Para Licandro,



General Victor Licandro

esa declaración confirma que las FF.AA. uruguayas se preparan para enfrentar al narcotráfico.

Las misiones de la ONU- Otro tema que preocupa a los militares es el envío de soldados a misiones internacionales que llevan el rótulo del *mantenimiento de la paz* y están bajo las órdenes de las Naciones Unidas.

En los proyectos de ley sancionados por el Parlamento uruguayo se establecía que la misión a Camboya tenía por objetivo desarmar a los camboyanos, controlar territorios, colaborar en el control de las elecciones y participar en tareas humanitarias. En Mozambique se daría seguridad a los *convoyes* comerciales de países vecinos que para llegar al Océano Índico deben atravesar el territorio mozambiqueño. "Estas tareas van más allá del mantenimiento de la paz", concluye Licandro.

Para el Frente Amplio, al cual pertenece el General Licandro, el Estado uruguayo debe tener un elemento coactivo para la defensa de la soberanía e integridad territorial ante la agresión armada exterior. "Yo creo que las Fuerzas Armadas no deben ser empleadas en las tareas que le corresponden al Ministerio del Interior. El soldado ha sido preparado para la guerra y el orden interno no es la guerra", dice Licandro.

Los puntales de la *doctrina de la seguridad nacional*, durante la etapa del gobierno militar, fueron: la seguridad frente a los ataques del exterior e interior y el desarrollo. Las FF.AA. cumplieron con esas premisas y participaron en toda la actividad política y económica del país.

PRESENTE DONDE ESTÁ EL FUTURO



Construcción de habitaciones por el sistema TRAVA-BLOCOS - Brasil



Obras de saneamiento básico - (Brasil)



Aeropuerto de Puerto Suarez (Bolivia)



Estadio de Futbol - Universidad de Chile (Chile)

La Constructora Affonseca, fundada en 1951, expande sus operaciones y participa de la ejecución de obras de magnitud en diversos países. Genera empleos, difunde tecnología y está presente en el desarrollo de las regiones donde trabaja.

Contribuye así para la construcción de un mundo mejor.

 **AFFONSECA**

Rua México, 21 - 8º Andar - CEP: 20031 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil
Tels: (021)262-6434 y 210-1343 - Telex: 021-22686 AFFO-BR - Fax: (021)240-0145

SIDA... PROBLEMA DE TODOS



Me contagio

POR CONTACTO SEXUAL
genital, anal u oral a través del semen
y/o secreciones vaginales de una
persona infectada.

POR VIA SANGUINEA
usando agujas y/o jeringas infectadas
y en transfusiones de sangre no controladas.

POR TRANSMISION MADRE-HIJO
en el embarazo y/o parto si la madre
está infectada.

No me contagio

POR CONTACTO SEXUAL
usando siempre preservativos
(condón), en las relaciones
sexuales.

POR VIA SANGUINEA
usando siempre agujas
y jeringas descartables.

MEDIANTE OBJETOS DE ASEO
para exclusivo uso personal
(cepillo de dientes, maquinillas de afeitar).

EL VIRUS VIH (QUE PROVOCA EL SIDA) NO SE TRANSMITE POR:

- besos comunes y abrazos.
- tos y estornudos.
- piscinas, WC y duchas.
- tazas, cubiertos, platos.
- animales (mosquitos, etc.)

* Por eso puedo trabajar, estudiar y convivir con una persona infectada.

**LA DISCRIMINACION, EL MIEDO Y EL NO ESTAR
BIEN INFORMADOS SI NOS ENFERMA A TODOS.**

Línea SIDA:

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO ☎ 42 10 10

